TECNOLÓGICO
DE MONTERREY

Universidad Virtual

Escuela de Graduados en Educación

Uso de CD Interactivo en la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera

TESIS
Que para obtener el grado de
Maestra en Tecnología Educativa

Presenta
María Luisa Salazar Medrano

Asesor
Mtra. Blanca Silvia López

Guadalajara, Jalisco, México Mayo, 2007

DEDICATORIA

Gracias a Dios que me ha dado la vida y que me ha permitido gozar de la misma para que conozca, aprenda y comparta la belleza de la existencia. Gracias a Dios por este regalo tan grande y para Él este fruto. Este trabajo quiero dedicarlo a mi mamá, que siempre ha estado conmigo y cuyo amor y enseñanzas han ido más allá de lo que cualquier ser humano pueda describir. A ella con todo mi cariño. A mis bellas hermanas, con quienes he compartido los buenos y malos momentos, cuya convivencia ha convertido mi existencia en la más hermosa de las aventuras. A mi papá, a quien amo profundamente y que sé que me acompaña a donde quiera que yo vaya. A toda mi familia ya que con su apoyo y alegría me alientan a seguir adelante y a dar lo mejor de mí. A mi amado Gustavo cuyo apoyo incondicional, amor y paciencia ha permitido que esta cuesta arriba sea menos pesada. A mi amigo del alma Juan José, quien con su ejemplo de vida y palabras siempre certeras y positivas ilumina, alegra y da sentido a toda existencia. A los maestros, Martin Talerico, David Williams, Stuart Andrews, Joaquín Romero y Mónica Buenrostro, quienes amablemente accedieron a participar en esta investigación y que gracias a su invaluable ayuda este trabajo se ha tornado en una realidad. A la maestra Mónica Buenrostro ya que como compañera de la maestría con su apoyo y acompañamiento hizo que nuestras pisadas fueran más certeras en este caminar de la maestría. Al maestro Joaquín Romero, por su apoyo y paciencia durante la maestría. A la maestra Adriana Lazo por su apoyo al otorgar la beca para cursar estos estudios. Al maestro Nieves Rivera quien me ha ayudado a entender que la estadística no es tan terrible como parece. A mi asesora de tesis, Blanca Silvia López, que siempre me apoyó y creyó en mí y cuyo apoyo académico, emocional y paciencia han sido los motores para que esta investigación sea por fin un hecho palpable. A las empresas SIAC comunicación creativa y TRAMA DIFUSION por su esfuerzo y dedicación en la grabación y edición del CD.

RESUMEN

Uso de CD Interactivo en la Enseñanza del Inglés como Lengua Extranjera

Mayo, 2007

María Luisa Salazar Medrano

Maestra en Tecnología Educativa
Universidad Virtual del Tecnológico de Monterrey

Dirigida por la Mtra. Blanca Silvia López

La presente investigación, cuantitava experimental, se enfocó en determinar si el uso de un CD Interactivo en inglés diseñado exclusivamente para los alumnos de nivel 3 de la preparatoria bilingüe del Tec de Monterrey, campus Guadalajara, podía aumentar la calificación de alumnos de menor rendimiento académico. La población se conformó por 195 alumnos de nivel 3 durante cuatro semestres consecutivos que habían obtenido una calificación menor a 80 en sus tres primeros parciales. Y la muestra estuvo compuesta por 25 alumnos de un semestre posterior que tenían también una calificación menor a 80 en sus tres primeros parciales. La metodología adoptada fue que tras haber utilizado el CD, se aplicó una encuesta para conocer las opiniones de los alumnos acerca del CD para posteriormente analizar los resultados ya en conjunto. Los resultados arrojados fueron positivos ya que el número de alumnos que usó el CD Interactivo y que reprobó fue menor en proporción al número de alumnos en los cuatro semestres anteriores que no usaron el CD y que reprobaron. Es decir, la presente investigación demostró que el uso de la tecnología por medio de un CD Interactivo en inglés enfocado en necesidades específicas de un grupo sí ayudó a aumentar la calificación de los alumnos y a reducir el número de alumnos reprobados. Se recomienda continuar el diseño de CDs Interactivos para otros niveles de inglés y poner especial atención en los aspectos a mejorar mencionados aquí para así no solamente contribuir a la reducción de reprobados sino a mejorar el aprendizaje de los alumnos en el idioma inglés.

INDICE DE CONTENIDO

Capítulo 1: Planteamiento del Problema 8

Antecedentes de Investigación. 8
Los alumnos a enseñar……. 11
La tecnología y el idioma inglés 12
La enseñanza del idioma inglés en el Tec de Monterrey 13
Problema de investigación 15
Objetivos de la investigación.. 16
Hipótesis de Investigación 16
Justificación 17
Limitaciones de la investigación 18
Delimitación de la investigación. 19
Glosario de términos. 20

Capítulo 2: Marco Teórico Referencial 21

El rol de las inteligencias múltiples en la enseñanza 21
Consideraciones neurológicas en la adquisición de un idioma 22
El papel de la gramática en la enseñanza de un idioma 24
Definición de términos. 25
Material mediado por computadora 25
CD Interactivo 27
Lineamiento para escoger software para un CD Interactivo. 28
La educación, la tecnología y la enseñanza del inglés. 30

Capítulo 3: Metodología 33

Diseño de la Investigación 33
Contexto Sociodemográfico del Estudio 35
Población y Muestra 37
Procedimiento de investigación. 39
Planeación de los análisis de datos. 52
Definición de conceptos estadísticos para el análisis de datos. 52

Capítulo 4: Análisis de Resultados 54

Resultados estadísticos 55
Resultados de opiniones de los alumnos. 58

Capítulo 5: Conclusiones 71

Investigaciones recomendadas a futuro 72
Recomendaciones de aplicación. 73

Referencias Bibliográficas 75

ANEXO 1: CUESTIONARIO 79

ANEXO 2: CURRICULUM VITAE. 80

ANEXO 2: MUESTRA DE EXAMEN FINAL 82

INDICE DE FIGURAS

***Figura 1*:** La interface del CD organizada por números. 41

***Figura 2*:** Todos los temas incluyeron una explicación detallada de la gramática 44

***Figura 3*:** Todos los temas tenían ejercicios en base a las explicaciones gramaticales. 45

***Figura 4*:** Algunas de las explicaciones incluyeron tablas para organizar la información . . . 46

***Figura 5*:** La mayoría de las presentaciones tenían en el video un maestro narrador. ...47

***Figura 6*:** Las explicaciones sin video contenían un maestro narrador. 48

***Figura 7*:** Los videos fueron grabados con diferentes maestros. 49

***Figura 8**:* Los videos fueron grabados con maestros nativos y no nativos. 50

***Figura 9**:*Los videos también se grabaron con maestros cuya lengua nativa es el español . .. .51

Figura 10: Percepción del alumno en relación a la utilidad del CD Interactivo. 58

Figura 11: Calificación al CD. 60

Figura 12: Número de alumnos que cambiarían algo en el CD. 62

Figura 13: Los aspectos que los alumnos cambiarían en el CD. 63

Figura 14: Mayor utilidad del Cd. 65

Figura 15: Menor utilidad del CD 66

Figura 16: Utilidad del CD. 68

Figura 17: El CD como apoyo para el examen. 69

Figura 18: Comentarios al CD 70

INTRODUCCION

En el umbral de un nuevo milenio la idea de mejorar en los diferentes aspectos de la vida se convierte en una necesidad imperante. La ciencia y la tecnología son continuamente desarrolladas para poder alcanzar un progreso antes nunca imaginado y que va más allá de cualquier expectativa. Cada día la sociedad requiere de personas más calificadas para satisfacer las demandas de la vida. Es por eso que la educación busca los mejores métodos que provean soluciones a estas demandas. Si esta educación se provee en las primeras etapas de la vida de los alumnos y continua a lo largo de sus vidas, las oportunidades de que tengan éxito en la sociedad en la que se desenvuelven serán mayores.

El uso de la tecnología y el idioma inglés han sido elementos clave en el desarrollo de la sociedad mexicana. Es por ello que la presente investigación está enfocada en optimizar el desempeño de los alumnos de la clase de inglés de nivel 3 de la preparatoria bilingüe del Tecnológico de Monterrey, campus Guadalajara, a través de un CD interactivo, reforzando aspectos gramaticales del idioma inglés.

Dentro de este trabajo de investigación se presentará en el primer capítulo el problema a abordar, sus antecedentes, justificaciones, limitaciones, objetivo de la investigación. Las bases teóricas se presentarán en el segundo capítulo para apoyar las acciones tomadas en base a la problemática planteada y así tener un panorama más claro acerca de las implicaciones que este estudio conlleva. Así mismo, se presentará la metodología seguida para la implementación del CD interactivo tomando como base la tecnología, la enseñanza del inglés y los alumnos a quienes va dirigido este CD. Finalmente, en los capítulos cuatro y cinco se presentarán los resultados obtenidos de la aplicación del CD para analizarlos y posteriormente en el capítulo último proporcionar las conclusiones derivadas de esta investigación.

CAPITULO 1

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El arte de enseñar ha sido enfoque de estudio de psicólogos, pedagogos, investigadores y pensadores a lo largo y ancho del planeta durante varios miles de años. La enseñanza con su indiscutible relación con el aprendizaje ha sufrido varios cambios que en su momento se han creído oportunos y necesarios. La enseñanza del inglés es un aspecto que no ha sido ajeno a estos cambios. Es por ello que este apartado, se enfoca en dar a conocer los fundamentos que sustentan una investigación en el ámbito de la enseñanza del inglés en su modalidad de lengua extranjera.

Antecedentes de investigación.

Dentro del mundo globalizado del siglo XXI es un hecho innegable que la tecnología ha transformado en el ser humano su manera de pensar, reaccionar, divertirse, aprender y percibir el mundo. El ser humano de este siglo ha podido comunicarse e interactuar con el resto del mundo mediante el uso de la tecnología de manera rápida y precisa antes jamás imaginada.

Reimers y McGuinn (1997) ya desde finales de los años noventas aseveraban que la globalización no era ya situación extraña, ya que era un tema que se abordaba en los diferentes medios de comunicación y en diferentes contextos tales como las empresas y la educación. Y que dicha globalización traía como consecuencia cambios en todos los aspectos de la vida del ser humano. Estos autores definen a la globalización como “un conjunto completo de flujos o movimientos” Reimers y McGuinn (1997, p 37) en la que se vislumbran 6 aspectos importantes:

1) El desplazamiento de las personas de un lugar a otro trayendo consigo información.

2) El flujo de información es más difundido mediante las nuevas tecnologías.

3) Las tecnologías de información dan cabida a cambios en los niveles de vida. la distribución de la riqueza y el flujo de recursos financieros.

4) Los recursos financieros permiten junto con la tecnología el tránsito de imágenes e ideas entre las diferentes culturas.

5) Las imágenes e ideas se transmiten a través de los diferentes medios de comunicación como televisión, revistas y videos, entre otros (Appadurai, 1990: Deutsch, 1966; Gellner, 1983 citado por Reimers y McGuinn, 1997).

Para estos autores la importancia no radica tanto en definir estos conceptos si no en saber que "El contenido y el volumen de estos flujos no sólo afectan lo que aprendemos, sino también cómo lo aprendemos y cómo aplicamos lo que aprendemos (Reimers y McGuinn, 1997 p. 38). Es decir, la idea central para estos autores radica no solo en el acceso a la información sino el cómo y el para qué de la misma. Y es precisamente esta preocupación parte de la temática a abordar en la presente investigación. Una vez habiendo mencionado el rol de la información, se puede hacer ahora alusión a la parte de la tecnología dentro del mundo globalizado.

La tecnología ha impactado en diferentes aspectos de la vida del ser humano tales como la política, la religión, la medicina, la investigación, la exploración espacial, el comercio y la educación, entre otras. Es por esto que resulta imperante estar al día en lo concerniente al uso y optimización de la tecnología.

En relación a este tema, Acuña (2003) asevera que los países desarrollados tienen más ventajas sobre los menos desarrollados debido a factores demográficos, culturales y económicos. Este mismo autor hace referencia a la desalentadora inequidad que existe

principalmente en el acceso a las nuevas tecnologías, sobre todo al Internet, y cuestiona lo que se ha hecho para implementar estas tecnologías dentro del salón de clases para así disminuir la brecha digital. Como conclusión a su trabajo, asegura que "Las nuevas tecnologías no hacen sino potenciar el trabajo del maestro, siempre y cuando éste se forme en los principios básicos de la planeación didáctica…" (Acuña, 2003, p.15). La postura de este autor, permite vislumbrar que existe la necesidad de que el docente se forme en esta nueva faceta tecnológica para así crear espacios educativos bien pensados, cuidadosamente planeados y apropiados para que los alumnos desarrollen sus capacidades al máximo y así disminuir esa brecha digital que existe en los países menos desarrollados. Por lo que se puede concluir que si el trabajo del maestro se ve potenciado mediante el uso de las nuevas tecnologías, así también se verá potenciado el aprendizaje del alumno.

Para alcanzar esta potenciación en el aprendizaje de los alumnos, es necesario desarrollar en ellos ciertas habilidades tanto cognitivas como de aplicación a las tecnologías de información. La "National Research Council" citada por Moore et al. (2006) menciona que para que exista fluidez en el uso de las tecnologías de información (FITness) son necesarios tres elementos. Uno de estos tres elementos es la capacidad intelectual que permite aplicar información tecnológica en situaciones complejas con un grado de pensamiento más elevado en el que se resuelvan y manipulen situaciones y soluciones concernientes a las tecnologías de información. De ahí la necesidad de que los alumnos estén más en contacto con la tecnología para desarrollar dicha capacidad intelectual. Entre más sea su contacto con la tecnología, mayor será su capacidad de encontrar soluciones, tanto por su familiaridad con la misma, como por su experiencia en ella.

Los alumnos a enseñar

Sin embargo, ¿Quiénes son estos alumnos? ¿Qué tipo de características predominan en ellos? De acuerdo a Oblinger y Oblinger (2006), la Generación Net es la nacida entre los años 1982 y 1991; la Generación X son todos aquellos nacidos entre los años 1965 y 1982; estos autores afirman que es mediante el entendimiento de la Generación Net que las escuelas y universidades pueden crear ambientes de aprendizaje que optimicen sus fortalezas y minimicen sus debilidades. La postura de estos autores indica, por una parte, que será necesario que la fusión de la Generación X y la Generación Net sea lo más sutil posible para que exista un entendimiento entre los profesores, cuya mayoría pertenece a la Generación X, y los alumnos, cuya mayoría pertenece a la Generación Net. Por otra parte, estas aseveraciones invitan a crear ambientes propicios para fomentar el uso de la tecnología a los que tan acostumbrados está la generación Net. Es así que al proveer a esta generación con espacios educativos tecnológicos apropiados, el alumno Net podrá hacer uso de sus mejores habilidades y obtener mejores resultados en su aprendizaje.

En una línea similar, McNeely (2006) afirma que los estándares que ahora tiene la Generación Net serán alcanzados y sobrepasados por las siguientes generaciones. Por lo que será imperante que el cuerpo docente y los administradores educativos establezcan la infraestructura de tecnología de aprendizaje necesaria para alcanzar dichos estándares. La aseveración de este autor resulta trascendental en la selección y planeación no solo de los contenidos a enseñar sino de los procesos que se sigan en la implementación de la tecnología en la relación enseñanza-aprendizaje.

Aunado a este tema de las generaciones, Piastro (2002, pp. 2-3) expone algunos de los elementos necesarios para que el alumno en el contexto de hoy en día pueda aprender:

> Al repensar los procesos pedagógicos no podemos prescindir de la reflexión sobre las estructuras cognitivas, es decir, es necesario preguntarse acerca de cómo aprenden los alumnos, sus estilos de aprendizaje, así como su motivación, sus intereses, necesidades, contextos y formas de acercarse a la realidad.

Tomando en cuenta la postura de este autor, se ve la necesidad de adecuar la enseñanza de la antigua escuela de exposición a nuevas formas de aprendizaje que cubran las necesidades y llenen las expectativas de las nuevas generaciones. Dicho de otra manera, los alumnos necesitarán de nuevas maneras de aprender y no solo mediante la exposición, tan utilizada hasta hace unos cuantos años.

La tecnología y el idioma inglés

La comunicación e interacción antes mencionadas han sido posibles a pesar de las diferentes culturas e idiomas propios de cada país. El medio por el cual se ha alcanzado esta comunicación e interacción ha sido primordialmente mediante un idioma común: el inglés.

La enseñanza del idioma inglés ha cobrado gran importancia en el mundo entero ya sea como lengua extranjera (TEFL: Teaching English as a Foreign Language) o como segunda lengua (TESL: Teaching English as a Second Language). En el caso específico de México TEFL ha cobrado más y más fuerza conforme pasa el tiempo.

La combinación de estos dos aspectos, tecnología e idioma inglés, ha sido la preocupación primordial para muchas instituciones educativas preocupadas por ofrecer educación de punta y estar a la vanguardia en cuanto a la relación enseñanza-aprendizaje.

La enseñanza del idioma inglés en el Tec de Monterrey

El Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey (ITESM) es uno de estos institutos que pretende formar a sus alumnos no sólo con conocimientos sino también con las habilidades necesarias para desarrollarse en su área de especialización. Dicha formación no es exclusiva de los alumnos universitarios ya que es igualmente importante que los alumnos de la preparatoria desarrollen, de acuerdo a su edad y capacidades, estos conocimientos y habilidades.

En relación a la enseñanza del inglés, el Tecnológico de Monterrey en su publicación *Las estrategias y técnicas didácticas en el rediseño,* en el cuadernillo *El desarrollo de habilidades, valores y actitudes propuestos en la Misión,* en el apartado de *Manejo del idioma inglés* (SA) espera que sus alumnos puedan alcanzar una competencia lingüística que les permita desarrollarse tanto en el plano personal, académico y laboral al aseverar que:

> Por su gran influencia y difusión universal, el manejo del idioma inglés equivale en nuestra época a una forma de acceder al conocimiento, mantenernos, informados de los adelantos de la ciencia y la tecnología o de los sucesos generales que ocurren en el mundo. La red mundial es un claro ejemplo de ello y donde el inglés, por ahora, es necesario para abrirnos paso y encontrar lo que buscamos. Es importante el adiestramiento de los alumnos en las técnicas básicas de comunicación escrita y oral en ingles para que, una vez finalizados sus estudios, sepan desenvolverse con soltura en el mundo académico y empresarial, donde cada vez predomina más la labor de equipo y la cooperación con colegas de otros países.

Es por ello que el aprendizaje del idioma inglés se torna en un punto vital en la formación de los alumnos del Tec de Monterrey. Esto se ve reflejado mediante la definición operacional en la misma publicación *Las estrategias y técnicas didácticas en el rediseño,*

en el cuadernillo *El desarrollo de habilidades, valores y actitudes propuestos en la Misión*, en su sección manejo del idioma inglés :

> El instituto promueve de una manera muy importante que sus alumnos manejen el idioma inglés a través de que:
> 1. Sean capaces de leer textos escritos en inglés, tanto de su área de estudio como de cultura general, con alto nivel de comprensión.
> 2. Sean capaces de sostener conversaciones en inglés de manera fluida, con un alto nivel de comprensión, utilizando correctamente la estructura gramatical propia de este idioma, así como empleando adecuadamente un vocabulario suficiente y amplio para sostener la conversación.
> 3. Tengan la capacidad de elaborar documentos relacionados con su área de especialidad, escritos con un nivel de redacción y ortografía aceptable, según las reglas del idioma.
> 4. Sean capaces de entender películas, videos, y otras formas de comunicación que utilizan el lenguaje hablado.
> 5. Desarrollen la sensibilidad para entender la idiosincrasia cultural del interlocutor de habla inglesa, incluyendo las personas cuya lengua materna es otra, de tal manera que las diferencias culturales afecten lo menos posible el nivel de comunicación.

En lo concerniente al desarrollo del conocimiento de este idioma, el departamento de Inglés de la Preparatoria del Tec de Monterrey, campus Guadalajara ha dividido sus niveles en 1 y 2, llamados básicos; niveles 3 y 4, considerados intermedios; y finalmente niveles 5, 6 y 7, los avanzados. Cabe mencionar que el semestre está dividido para todos los niveles en 4 diferentes parciales y cada uno de estos parciales equivale al 25% de la calificación final.

En los primeros tres niveles se trabajan las cuatro habilidades básicas: lectura, escritura, habilidades orales y auditivas; el cuarto nivel tiene un enfoque hacia la lectura; en los niveles quinto y sexto el enfoque es en la escritura; finalmente el nivel 7 tiene se enfoca principalmente en el desarrollo de las habilidades orales.

No obstante, los primeros tres niveles tienen una particularidad debido a que éstos están enfocados en proveer una competencia lingüística básica mediante bases gramaticales

sólidas. Estos primeros tres niveles están estrechamente relacionados ya que llevan una secuencia lógica pues se trabaja con la misma serie de libros; dicha serie tiene una continuidad lógica entre los temas gramaticales abordados que van de lo más sencillo a lo más complicado. El aspecto gramatical en estos niveles corresponde aproximadamente al 40% del contenido del curso.

Una de las problemáticas más recurrentes en el nivel 3 es el nivel de alumnos reprobados al final del semestre. En un análisis realizado en los dos últimos años, Semestres de Agosto de 2004 a Mayo de 2006, se encontró que de 588 alumnos que cursaron nivel 3 durante esos dos años, 106 reprobaron. Y que de esos 106 alumnos, 99 de ellos habían obtenido una calificación menor a 80 en sus tres primeros parciales. Lo que incita a pensar que existe una alta incidencia en que aquellos alumnos que tienen bases gramaticales débiles tienden por consiguiente a reprobar el nivel.

Debido a la relación que existe entre la necesidad de desarrollar habilidades para el uso óptimo de la tecnología, las necesidades de la Generación Net y el conocimiento del idioma inglés surge la propuesta de este trabajo. La intención de éste es comprobar si el uso de materiales didácticos mediados por computadora disminuye el número de reprobados en el nivel 3 de inglés.

Problema de investigación.

Con base en los antecedentes ya mencionados y los diferentes puntos de vista de la autora surge el siguiente cuestionamiento:

¿Se incrementa la calificación final de los alumnos con menor rendimiento de inglés 3 de la preparatoria bilingüe del Tec de Monterrey, campus Guadalajara mediante el uso de un CD interactivo de inglés?

Objetivos de la investigación.

Al llevar a cabo esta investigación se pretende alcanzar dos objetivos.

1. Conocer si el uso de un CD interactivo incrementa la calificación final en aquellos alumnos de Inglés 3 cuyo promedio en los 3 primeros parciales es menor a 80.
2. Verificar la factibilidad de que se pueda implementar en un futuro en las clases de inglés de nivel 3 el uso del CD interactivo como material didáctico que sirva como un instrumento para disminuir el nivel de reprobados.

Cabe mencionar que para validar este estudio se utilizará solamente el primer objetivo en base a los resultados del mismo. El segundo se comprobará con estos resultados, no obstante será parte de las líneas de acción a tomar para resolver la problemática planteada.

Hipótesis de Investigación

Con la finalidad de verificar si los objetivos de esta investigación se alcanzan a cumplir, se presentan la siguiente hipótesis:

1. La calificación final de los alumnos que tienen un promedio menor a 80 en los tres primeros parciales aumenta mediante el uso de un CD Interactivo de inglés.

Una vez llevada a cabo esta investigación se podrá comprobar si esta hipótesis se acepta o rechaza y así se podrán entonces optar por una línea de acción determinada.

De aceptarse la hipótesis, el uso del CD se podrá implementar en la mayoría de los niveles de inglés y así ayudar al mejoramiento del aprendizaje de los alumnos y por consecuencia en el aumento de sus calificaciones.

De rechazarse la hipótesis, se podrá elegir otro camino de investigación para mejorar el aprendizaje de los alumnos y su aumento de calificaciones o en su defecto, hacer

cambios o mejoras a lo ya investigado, o dejar una pauta de trabajo para futuras investigaciones en este contexto específico de la preparatoria bilingüe.

Justificación de la investigación.

El tema a abordar en esta investigación es analizar si el uso de un CD Interactivo aumenta la calificación final de los alumnos que obtuvieron calificaciones menores a 80 en sus tres primeros parciales dentro de su clase de nivel 3 de inglés.

Tomando en cuenta el cuestionamiento planteado en esta investigación se puede proseguir a la exploración de aspectos importantes para llevar a cabo esta investigación. Será primordial llevar a cabo una investigación de este tipo ya que ésta permitirá conocer si existe una relación estrecha entre las bases gramaticales y la incidencia en el número de reprobados de nivel 3.

Los resultados de esta investigación serán de gran utilidad para el departamento de idiomas ya que no se han llevado a cabo estudios similares en el contexto local. De contestarse afirmativamente a la pregunta de investigación, habrá grandes beneficios no solamente para el campus Guadalajara sino para los diferentes campus del sistema ITESM. Debido a que este sería la primera investigación en su tipo a nivel local, ésta resulta un tanto novedosa ya que a pesar de las posibles hipótesis asumidas por los maestros de que a mayor exposición- mayor aprendizaje dicha investigación presentará resultados objetivos bajo el método científico con base a la aplicación de materiales mediados por computadora.

Las posibilidades de llevar a cabo esta investigación son muy altas ya que la escuela cuenta con sujetos necesarios para hacer el piloteo de los instrumentos. Se cuenta también

con un laboratorio de idiomas dónde se podrán utilizar las computadoras y contestar la encuesta de opinión por parte de los alumnos.

Limitaciones de la investigación

No obstante y a pesar de las ventajas que esta investigación puede tener para el departamento de idiomas, existen también aspectos que deben tomarse en cuenta ya que estos podrían evitar que los resultados no fueran lo suficientemente confiables o amplios para hacer del presente un estudio válido.

Una de las principales limitaciones fue la concerniente al número de alumnos ya que este surgió de aquellos alumnos que obtuvieron una calificación menor a 80 en cada uno de sus tres primeros parciales. Esto constituyo una limitación ya que la población pudo verse disminuida significativamente y esto puede no ser representativo de la población total. Es decir, debido a que la muestra es de tipo no probabilística, no todos los sujetos tienen la misma probabilidad de ser elegidos. El procedimiento que se sigue no es mecánico ni tampoco se hace llevando a cabo fórmulas de probabilidad, sino más bien el procedimiento es a partir de los criterios de la investigación (Hernández, 2006).

Otra de las limitaciones fue la concerniente al tiempo. Hubo muy poco tiempo para llevar a cabo un estudio conciente de los instrumentos y para la elaboración del CD. Existe un gran riesgo de que debido a la falta de tiempo los instrumentos y el CD utilizados para esta investigación no sean satisfactoriamente confiables y válidos ; esto pudo ser causado ya sea por la falta de calidad o perfeccionamiento en instrucciones o preguntas en los instrumentos, por posibles deficiencias en las instrucciones o ejercicios gramaticales en el contenido del CD o por la falta de calidad o perfeccionamiento en la edición del CD,

Una más de las limitaciones es la concerniente al poco tiempo de interacción que los alumnos tuvieron con el CD ya que para muchos alumnos las horas para interactuar con el CD fueron muy pocas.

Una limitación más fue la relacionada al diseño del CD Interactivo. Éstos debían ser lo suficientemente atractivos, retadores, útiles y prácticos para mantener a los alumnos con interés en lo que están estudiando.

La posibilidad de deshonestidad al interactuar con el CD interactivo, aún y a pesar de que se les explico a los alumnos que este estudio podía ser la diferencia entre el aprobar o no el curso fue una más de las limitaciones. Para tratar de evitar esta situación se llevó a cabo una sesión de introducción con la intención de crear conciencia acerca de la importancia del tema.

Por último, la renuencia o no deseo de participar en esta investigación fue un factor que pudo influir en los resultados obtenidos de la investigación. Es por ello, que para tratar de evitar esta situación, se les explicó a los alumnos que la interacción con el CD Interactivo puede disminuir la tendencia vista en los alumnos de semestres anteriores de llegar a reprobar el nivel.

Delimitación de la investigación.

Para esta investigación experimental, la población comprende a todos los alumnos de preparatoria que han cursado nivel 3 y que obtuvieron una calificación menor a 80 en los tres primeros parciales de inglés en los 4 semestres anteriores de la preparatoria bilingüe del Tecnológico de Monterrey, campus Guadalajara. La muestra utilizada en esta investigación comprendió a los 25 alumnos que en el semestre agosto-diciembre de 2006

cayeron en la misma categoría de tener los primeros tres parciales reprobados en su calificación de inglés.

Glosario de términos

Los significados de los siguientes términos permitirán un mejor entendimiento del presente estudio:

- TEFL: Teaching English as a Foreign Language/ Enseñanza del inglés como lengua extranjera.
- TESL: Teaching English as a Second Language/ Enseñanza del inglés como segunda lengua.
- FITness: Fluency in Information Technology /Fluidez en tecnologías de información.

CAPITULO 2

MARCO TEORICO REFERENCIAL

Una vez habiendo plasmado el problema a tratar y las variables a abordarse como son la incidencia de los alumnos que reprueban el nivel y el uso del CD interactivo se proseguirá a definir diferentes conceptos relevantes al tema, explicar los antecedentes propios del mismo, y exponer la teoría relacionada. Será razonable mencionar que el CD interactivo que tendrá segmentos cortos de video grabados por algunos de los mismos maestros del departamento de idiomas de la preparatoria bilingüe del Tecnológico de Monterrey, campus Guadalajara en los que se expliquen, practiquen y den respuesta a ciertos puntos gramaticales mediante diferentes actividades.

El rol de las inteligencias múltiples en la enseñanza

Gardner (1995. p 30) asegura que es de vital importancia que aprendamos a reconocer y alimentar los diferentes potenciales de los alumnos, a lo que él se refiere como inteligencias múltiples.

Asevera este mismo autor que si reconociéramos que cada individuo es diferente debido a que tiene una mezcla de diferentes inteligencias, cada quien tendría más oportunidades de enfrentarse adecuadamente a los muchos problemas que se enfrentan en el mundo. Esto traería como consecuencia que las personas se sientan más completas y mejor con ellas mismas, más comprometidas y más capaces para colaborar con el resto de la comunidad mundial en aras de un bien común. Estas inteligencias son Gardner (1994):

1. La lógico matemática, que es muy conceptual y prefiere secuencias y es muy analítica.

2. La verbal, que piensa por medio de palabras y posee una superioridad en habilidades orales y tiene una buena memoria verbal.

3. La visual espacial, que aprende con figuras, es atinado con las memorias visuales y utiliza e interpreta gráficas.

4. La kinestetica, que tiene que moverse para entender, tocan para comunicarse, le gusta los deportes y las actividades que involucren movimiento

5. La musical, que tiende a recordar melodías y encuentra ritmos en el aprendizaje

6. La Intrapersonal que trabaja bien con otras personas, es facilitador o líder y le gusta estudiar en grupos

7. La naturalista que categoriza ya que puede ver diferentas entre grupos, tiene habilidad para ver el mundo desde una perspectiva más amplia y entiende como la naturaleza interactúa con la civilización.

Consideraciones neurológicas en la adquisición de un idioma

Para algunos autores la laterización del cerebro es la llave para definir si la maduración del cerebro en alguna de sus etapas determina la habilidad para la adquisición de un idioma. Douglas (2000) menciona que existe evidencia en investigación neurológica de que a medida de que el cerebro madura, ciertas funciones son asignadas o lateralizadas hacia el lado izquierdo o derecho del cerebro. Las funciones de un idioma parecen ser controladas por el hemisferio izquierdo. No obstante es sensato preguntarse cuándo se presenta la laterización; de acuerdo a Lennerberg (1967, citado por Douglas, 1997 p. 55) la laterización es un proceso lento que comienza a la edad de 2 años y concluye alrededor de la pubertad.

Tomando en cuenta esta información y para fines de esta investigación se puede concluir que las posibilidades de que los sujetos en este estudio aprendan un segundo idioma son mas grandes que las posibilidades que tiene un adulto por su proximidad en tiempo a la etapa de la pubertad. No obstante, también existe evidencia de que aún pasada la etapa de la pubertad, el hemisferio derecho del cerebro toma parte en la adquisición de un idioma; sin embargo, esta adquisición se debe más bien a las estrategias de adquisición que el individuo desarrolla para aprender (Obler, 1981 p. 58 citado en Douglas, 1997 p.56).

Si bien un alumno aprende un idioma y este conocimiento es nuevo desde un punto de vista cognitivo, no lo son las estrategias utilizadas para llegar a este conocimiento dado que utiliza las herramientas con las que ya cuenta para adquirir este nuevo idioma. Este pensamiento se ve apoyado por Krashen (1988) quien afirma que el orden natural en el aprendizaje de un idioma ha permitido probar que la relación entre la adquisición y el aprendizaje de un idioma en un adulto son similares en algunos morfemas a pesar de la laterización del cerebro.

Las aseveraciones anteriores nos lleva a concluir que las posibilidades de que los alumnos considerados para este estudio tienen mayores posibilidades de tener éxito que un adulto en el aprendizaje de un idioma primeramente por la proximidad antes mencionada a la pubertad, segundo por su capacidad de utilizar estrategias adquiridas y tercero, por la similitud de algunos morfemas adquiridos y aprendidos.

El papel de la gramática en la enseñanza de un idioma

Skehan (citado por Fulcher, 2003) asevera que el hablante enfocado en el perfeccionamiento del idioma puede comunicarse de manera efectiva, pero lenta; en cambio, el hablante fluido puede sacrificar el perfeccionamiento del idioma en aras de una rápida comunicación. Así pues, dentro de la docencia de un idioma puede ser que la enseñanza con un mayor enfoque en aspectos gramaticales asegure el "perfeccionamiento" del idioma, pero ésta a la vez podría sacrificar la "fluidez" del mismo. Sin embargo, sería de alguna manera difícil dejar de enseñar la gramática pues es necesaria cuando se aprende un idioma en un ambiente académico.

No obstante, Ellis (1988, p. 156) menciona que algunos autores concuerdan en que una enseñanza formal de la gramática le permite al alumno crear una base que podrá ser utilizada como herramienta comunicativa.

Harmer (1991, pp. 22-23) por su parte, apoyando esta última afirmación, asegura que el conocimiento de la gramática es esencial para quienes quieren ser competentes en el uso del idioma y que esta enseñanza debe ir de lo más fácil para los niveles principiantes a lo más difícil en los niveles avanzados. Pero también afirma que el objetivo al enseñar gramática debe asegurar que los alumnos sean eficientes comunicativamente de acuerdo al la gramática que tengan en el nivel en que se encuentren.

Tomando en cuenta estas aseveraciones, podemos concluir que es importante enseñar a los alumnos bases gramaticales consistentes especialmente en los alumnos que empiezan a aprender el idioma, sin olvidar el énfasis que hay que hay que tener para que le permita ser un hablante competitivo, situación de los alumnos escogidos para este estudio.

Definición de términos

De acuerdo al diccionario de la Real Academia Española (RAE) (2006) en su modalidad en línea la palabra desempeño se define como la "acción y efecto de desempeñar o desempeñarse". La misma RAE dentro de su variedad de términos define la palabra desempeñar como el "cumplir las obligaciones inherentes a una profesión, cargo u oficio; ejercerlos". En una línea similar, diccionarios.com define el verbo desempeñar como el "Realizar [una persona] las labores o las funciones que corresponden a su cargo, profesión, papel o empleo…" El diccionario Oxford bilingüe en su modalidad en línea (2006) define la palabra desempeño como "he carries out *o* performs his duties very diligently". En relación a esta última definición, se puede considerar que para que un alumno de la preparatoria desarrolle sus deberes diligentemente, éste tendría que obtener la calificación mínima aprobatoria que es 70 y en el mejor de los casos, superarla. Más aún, el alumno de inglés de preparatoria del Tec de Monterrey, campus Guadalajara debe obtener al menos el 70% de las competencias en la materia para así continuar con los siguientes niveles.

Material mediado por computadora

En relación al uso del material mediado por tecnología existen variadas definiciones pero ninguna que haga alusión al término por sí mismo. Para efecto de encontrar una mejor y más completa definición será prudente empezar por definir el término material; el diccionario de la lengua española (2005) Espasa-Calpe a través de word reference.com (2006) en su modalidad en línea define la palabra material como: "de la materia o relativo a ella, físico o corpóreo, ingrediente o componente, conjunto de lo necesario para una profesión, obra". Tomando este mismo concepto en términos de educación de idiomas Kitao y Kitao (1997) afirman que el material es parte de los 5 importantes componentes

para la instrucción de un idioma: alumnos, maestro, materiales, métodos de enseñanza y evaluación.

Existe para algunos autores una diferencia en lo referente a la utilidad de este material. Este pensamiento es ejemplificado de la siguiente manera: para Allwright (citado por Kitao y Kitao, 1997) los materiales controlan el aprendizaje y la enseñanza, mientras que para O´neil (citado por Kitao y Kitao), los materiales ayudan al aprendizaje y la enseñanza. No obstante, el punto clave no es si estos ayudan o controlan, sino más bien qué impacto tienen estos en los alumnos y cómo éstos impactan en el desempeño que tienen los alumnos, objetivo de esta investigación. Una vez habiendo definido el concepto de material y de material en el área de la enseñanza de los idiomas, se definirá el uso del material mediado por computadora.

Antes de iniciar una exploración más detallada del material utilizado por medio de tecnología es prudente definir lo que se entiende por tecnología. De acuerdo a Bates y Poole (2003) existe una diferencia entre la tecnología y *media* (en su término en inglés, el cual se puede definir, de acuerdo al diccionario Espasa-Calpe, como medios de comunicación. No obstante, para términos prácticos en esta investigación, se seguirá refiriendo al término de la misma manera que lo hacen los autores antes mencionados). Las tecnologías son cosas físicas; por ellas mismas, éstas no se comunican. Media, por otro lado, son medios de comunicación que requieren de una fuente de información, un medio para transmitir información (incluyendo sistemas de símbolos) y un receptor que es alguien que esté interesado en acceder y que sabe como interpretar la comunicación Bates and Poole (2003).

Estos mismos autores, hacen una clasificación de las tecnologías educativas por sus características estructurales. El uso del CD interactivo se encuentra dentro de la categoría

de Multimedia Digital, la cual es una aplicación de transmisión (Broadcast Application) de un solo medio ya que ésta es una tecnología de transmisión que lleva información del productor de la información al receptor de la misma pero no ofrece una interacción entre el emisor y receptor. Ya definido el término de tecnología es importante ahondar ahora en los términos relacionados en la elaboración Multimedia Digital en su acepción de CD interactivo.

CD Interactivo

A continuación se presentará la definición del aprendizaje programado que a pesar de no definir exactamente el diseño del CD interactivo en esta investigación, sí es importante abordar para tener una idea más clara de este apoyo tecnológico. El Aprendizaje Programado, de acuerdo a la Enciclopedia Britanica (2006) es una técnica educacional que se caracteriza por un propio ritmo y por ser una instrucción auto administrada que se presenta en secuencia lógica y con mucha repetición de conceptos. En el aprendizaje programado se cree que el aprendizaje es mejor alcanzado por medio de pequeños pasos que se vayan incrementando con refuerzo inmediato, o premio, por parte del aprendiz. Dicha técnica se puede aplicar por medio de textos, llamados máquinas de enseñanza o por instrucción asistida por computadora.

Sin importar el medio, se utilizan dos tipos básicos de programación: línear o en línea directa y *branching*. Este último tipo de programación es una técnica que le da al alumno un tanto de información que presenta una citación que requiere de una respuesta de opción múltiple y que en base a esa opción dirigirá al alumno a proceder a otro cuadro o ventana en donde aprenderá si su elección fue la correcta y si no, porque no lo fue (Enciclopedia Británica, 2006).

A pesar de que el video en esta investigación será muy parecido a la técnica de branching, éste diferirá en el uso de la respuesta de opción múltiple ya que ésta no será el único medio de respuesta y en la opción de dirigir al alumno a otra ventana de manera automática no existirá. En el caso de este CD, el alumno tendrá que hacer esa re-dirección de manera manual. Después de haber presentado una breve ilustración del material a desarrollar es necesario exponer las ventajas de diseñar un CD enfocado a una población específica.

Lineamientos para escoger software para un CD Interactivo

De acuerdo a Bishop (1998) aunque el software diseñado para la enseñanza del inglés como segunda lengua ha estado presente en el mercado desde que las computadoras existen en los salones, los educadores siempre están en búsqueda del software más apropiado para apoyarlos en su labor docente. A partir de esta necesidad de encontrar el material más apropiado para la enseñanza del inglés es como nace la inquietud de este trabajo de investigación: desarrollar un CD interactivo en el que se aborden y refuercen los temas vistos en un nivel específico.

A pesar de que la siguiente información no se trata del diseño de un CD, Davis (2002) proporciona ciertos pasos a seguir en el diseño de una página web de multimedia para el estudio de un idioma. De entre los que se tomarán los pasos más relevantes para este estudio y que Davis (2002) recomienda: decidir el propósito y objetivos del sitio (paso 2), delimitar las limitaciones y las reacciones de los usuarios hacia la tecnología (paso 3), preparar el contenido (paso 5), grabar y editar los archivos de Media (paso 6), hacer llegar a los usuarios en línea el material de Media (paso 8), utilizar los archivos de Media (paso 9),

resolver los problemas encontrados (paso 10), evaluar el trabajo y estar dispuesto a revisar (paso 11).

Como se mencionó anteriormente, a pesar de que estos pasos son enfocados al diseño de una página web, éstos son de gran utilidad para la elaboración del material en esta investigación ya que proporcionarán lineamientos a seguir en la elaboración del CD interactivo.

En una línea similar ya más enfocada al objetivo de esta investigación, Thorn (1995) muestra algunos puntos a considerar en la evaluación de Multimedia Interactiva. Para este autor la efectividad de un programa debe tener facilidad en la navegación del mismo; es decir éste debe:

1) Ser simple en su interface de manera que los alumnos no tengan que estar compitiendo entre aprender el idioma inglés y aprender como trabaja el programa.

2) Tener un contenido cognitivo en el que los usuarios contiendan con el contenido de los programas, su estructura y las opciones de respuesta. El programa debe ser intuitivo de manera que funcione del modo esperado.

3) Cuidar que los conceptos en cuanto a la enseñanza del idioma inglés estén representados en metodologías existentes, donde esas metodologías ya hayan sido probadas como exitosas.

4) Asegurarse que la integración de Media debe ser apropiada de tal manera que se vea como un todo que resulte efectivo.

5) Cuidar la estética, que exista un sentido de belleza en la interface gráfica. Esto ayuda a tener un ambiente de aprendizaje efectivo.

6) Proveer una funcionalidad como un todo; el programa debe proveer un aprendizaje en el que los alumnos sientan que han aprendido algo.

Tomando en cuenta que el diseño de CD interactivos es un tema que no ha sido lo suficientemente explorado, los puntos recién mencionados resultarán de gran ayuda. Si bien no existe una referencia más palpable en cuanto al diseño de un CD interactivo para la enseñanza del inglés como lengua extranjera, si se puede llegar a una definición del tema tomando en cuenta las definiciones y algunas de las implicaciones en las variables de esta investigación.

Si tomamos en cuenta que el desempeño es la realización de las labores que corresponden al alumno, entendiéndose éstas como las de aprender, y en términos generales el diseño de multimedia digital debe ser estético, funcional, basado en metodologías existentes, útil se debería entender que en teoría un CD interactivo debe mejorar esas labores propias de los alumnos. A reserva de comprobar si esta hipótesis llega a cumplirse, es conveniente ahora abordar algunos aspectos referentes a la educación y al uso de la tecnología en el salón de clases.

La educación, la tecnología y la enseñanza del inglés

Por una parte, Thomas y Austin (2005) aseguran que dentro del reto de la enseñanza de la gramática la combinación de juegos y actividades electrónicas pueden presentar fuentes y opciones para un efectivo entendimiento y uso de conceptos gramaticales que sirvan como base para el desarrollo de las habilidades de escritura en los alumnos.

Estos mismos autores aseveran, que los juegos y actividades electrónicas pueden reemplazar o añadir a las metodologías tradicionales de la enseñanza de la gramática que permite a los alumnos formar otras conexiones de aprendizaje, a trabajar individualmente o en equipo en donde el aprendizaje cooperativo y colaborativo toma fuerza en su propio aprendizaje. Más aún, los alumnos que utilizan juegos y actividades electrónicas

experimentan una sensación de control la cual mejora la seguridad en sí mismo (Guerrero, citado en Thomas y Austin, 2005)

Muy relacionado a este pensamiento, Lee (2000) afirma que el uso de CALL (Computer-assisted Language Learning) se ha incrementado en este siglo; no obstante, y a pesar de que el potencial de Internet no se ha explotado lo suficiente, es obvio que hemos entrado en una era de la información en la que los lazos entre la tecnología y TEFL se han establecido.

Por otro lado, Wilson (2000) afirma que la tecnología electrónica cambia los hábitos del profesor y todo aquello a lo que se está acostumbrado en un salón regular no virtual. Aunado a este pensamiento, Peters (2002) menciona que la enseñanza y el aprendizaje ya no son orales ya que éstos han sido suplantados por la enseñanza y el aprendizaje escritos destruyendo así una tradición de aprendizaje de mucho tiempo. Es por ello que se debe prestar atención a este problema pedagógico fundamental buscando y encontrando nuevas formas pedagógicas innovadoras de un ambiente digitalizado al que hay que analizar cuidadosamente. Para este mismo autor, la universidad del futuro, tendrán nuevas formas de abordar la educación que no se asemejarán a las formas tradicionales de enseñanza. No obstante, y a pesar de necesitar ese cambio en los paradigmas hasta ahora conocidos, se debe tener mucho cuidado al implementar alguna nueva manera de proveer la enseñanza por medio de la tecnología. Ya que cualquiera que haya estudiado la historia de la tecnología sabe que el cambio tecnológico es una ganga Faustiana: La tecnología da y quita y no siempre en igual medida. Una nueva tecnología en ocasiones crea más que destruye. Algunas veces destruye más que crea, pero nunca tiene una sola faceta Postman (2006).

En base a este pensamiento se debe considerar que el uso de la tecnología será solamente un medio para apoyar la enseñanza y que esta podría traer consigo tanto aspectos

positivos como negativos. Será responsabilidad de los involucrados estar muy al pendiente y tratar de que los resultados del uso de la tecnología sean más positivos que negativos.

CAPITULO 3

METODOLOGÍA

En el capítulo anterior se definieron algunos conceptos importantes relacionados a la enseñanza, a la enseñanza del un segundo idioma, al uso de la tecnología, a la selección de software para un CD Interactivo en la enseñanza del inglés. En el presente capítulo de metodología se especificará de donde parte el diseño de esta investigación, el contexto socio-demográfico para llevar a cabo la misma, la población, la muestra, los instrumentos utilizados y el procedimiento de investigación.

Diseño de la investigación

Si bien la relación entre enseñanza-aprendizaje ha sido un tanto difícil de definir y abordar, mayormente ha sido su estudio. Shulman (1989) hace un cuestionamiento importante en cuanto a la perspectiva que se debe tomar para estudiar la enseñanza. Para este autor "una saludable tendencia actual es la aparición de modelos y programas de investigación más complejos, que tienen en cuenta una amplia gama de determinantes que influyen sobre la práctica de la enseñanza y sus consecuencias" (Shulman, 1989 p. 11). La invitación de este autor es a salir de un proceso de investigación en el que solo se considere un solo campo de estudio dentro de un área específica. La implementación de modelos híbridos de investigación, sin dejar de lado sus posibles riesgos, será una alternativa más enriquecedora que la enfocada a un paradigma específico. Tomando en cuenta esta postura, se esclarece la necesidad de combinar diferentes elementos en la investigación, objetivo pues del presente estudio.

Elliot (1994) indica que “la investigación-acción en las escuelas analiza las acciones humanas y las situaciones sociales experimentadas por los profesores” (p. 24). Y que éstas están relacionadas con la práctica más que con la teoría y cuyo objetivo es adentrarse en la comprensión del maestro. Esta investigación tratará pues de adentrarse en esta comprensión del maestro a la vez que en la del alumno en su relación enseñanza aprendizaje mediante la tecnología en el área del inglés.

De acuerdo a Hernandez, et al., (2006) una investigación con enfoque de tipo cuantitativo es aquella que “usa la recolección de datos para probar hipótesis, con base en la medición numérica y el análisis estadístico, para establecer patrones de comportamiento y comprobar teorías” (Pág. 5). Este mismo autor se refiere a un experimento como a una “situación de control en la cual se manipulan, de manera intencional, una o más variables independientes (causas) para analizar las consecuencias de tal manipulación sobre una o más variables dependientes (efectos)” Hernandez, et al., 2006 p. 5). Tomando en cuenta esta información y para fines de esta trabajo, esta investigación tomará como referencia el siguiente hecho.

Durante los semestres agosto- diciembre 2004, enero- mayo 2005, agosto-diciembre 2005, enero-mayo 2006, ha habido 588 alumnos de los cuales 106 han reprobado. Del número total de reprobados, 99 obtuvieron una calificación menor a 80 en los tres primeros parciales. Es decir, el 93.39% de los alumnos que reprueban tienen una calificación menor a 80 en los tres primeros parciales. Lo cual nos indica que existe una gran tendencia y un factor de riesgo de reprobar el semestre para todos aquellos alumnos que obtienen una calificación menor a 80 en los tres primeros parciales. Si se toma en cuenta lo ya antes mencionado en cuanto a la naturaleza gramatical de los tres primeros

niveles de inglés, bien se podría hacer la siguiente hipótesis: Los alumnos que tienen un bajo conocimiento de las bases gramaticales del idioma inglés tienden a reprobar el nivel. Por lo tanto, si estos alumnos tuviesen una exposición y práctica mayor a los puntos gramaticales, las oportunidades de que su conocimiento y desempeño aumenten son mayores. De aquí nace la idea de que a mayor exposición a las bases gramaticales, mayores oportunidades de reforzar conocimientos y por consiguiente el aumento de calificación.

Dicho de otra manera, se manipulará el grado de exposición gramatical que los alumnos han tenido hasta ahora por medio de un CD interactivo, el cual podemos considerar la variable independiente, para ver si ésta aumenta la calificación de los alumnos, lo que se puede considerar como la variable dependiente. La exposición se hará por medio de un CD interactivo en el cual los alumnos por medio de video, audio y texto grabados por profesores podrán tener acceso a las explicaciones de cuándo y cómo utilizar diferentes temas gramaticales; así mismo, se tendrán ejemplos y ejercicios con respuestas para que los alumnos puedan revisar dichos ejercicios a su propio paso. Es por ello que para este trabajo se ha elegido la investigación cuantitativa de tipo experimental para comprobar de manera estadística los resultados de esta manipulación. Es decir, se comparará los resultados del grupo al que le fue aplicado el CD con los resultados del grupo que no utilizó el CD.

Contexto sociodemográfico en que se realiza el estudio

Este estudio se llevará a cabo en la Preparatoria Bilingüe del Tec de Monterrey Campus, Guadalajara. El campus se encuentra ubicado hacia el poniente de la zona metropolitana a las afueras de la ciudad de Guadalajara. Este campus se encuentra dentro

de los tres primeros más reconocidos a nivel sistema y cuenta con un alumnado de alrededor de 2000 estudiantes. De acuerdo a la Misión 2015 del Tecnológico de Monterrey (2006) La misión del Tecnológico de Monterrey es:

> Es misión del Tecnológico de Monterrey formar personas íntegras, éticas, con una visión humanística y competitivas internacionalmente en su campo profesional, que al mismo tiempo sean ciudadanos comprometidos con el desarrollo económico, político, social y cultural de su comunidad y con el uso sostenible de los recursos naturales. Misión 2015 del Tecnológico de Monterrey.

Para cumplir con las expectativas de dicha misión, el Tecnológico de Monterrey campus Guadalajara cuenta con instalaciones de estudio, deportivas y recreativas reconocidas a nivel sistema como unas de las mejores y más funcionales. Cada uno de los salones cuenta con televisiones, video casetera, cañón y proyector de acetatos. Los diferentes edificios tienen aulas de cómputo que dan servicio a diferentes departamentos como matemáticas, ciencias naturales, idiomas, entre otros. El campus cuenta con un salón de congresos, un centro de medios, 4 auditorios, una biblioteca conocida como el CCI (Centro de Competitividad Internacional), canchas de tenis, básquetbol, fútbol, gimnasio, alberca y 2 ciber plazas con acceso inalámbrico a Internet; existe también para los alumnos foráneos residencias dentro del mismo campus; el tipo de alumnado de preparatoria y de profesional que asiste al campus es de clase social media y alta.

Este estudio se llevará a cabo con alumnos de preparatoria que oscilan entre los 14 y 17 años de edad, de un nivel socioeconómico medio y alto que tienen fácil acceso a la tecnología. La mayoría de los maestros que imparten clases a estos alumnos cuentan con una maestría y los maestros que imparten clases de inglés en el departamento de idiomas deben contar con un puntaje mínimo de 600 puntos en el examen TOEFL (Test of English as a Foreign Language).

Población y muestra

Como ya se había mencionado anteriormente y para reforzar este aspecto, se mencionará nuevamente el hecho de incidencia de reprobados, pero ahora en relación con el posterior semestre para establecer una comparación entre ambos y la definición de la población y la muestra. Durante cuatro semestres consecutivos (agosto- diciembre 2004, enero- mayo 2005, agosto- diciembre 2005, enero-mayo 2006) ha habido un total de 588 alumnos que han cursado el nivel 3 en la preparatoria bilingüe del Tec de Monterrey, campus Guadalajara. De estos 508 alumnos, 195 obtuvieron calificaciones menores a 80 en cada una de las calificaciones de los 3 primeros parciales. Ahora bien, del total de 508 alumnos, 106 alumnos reprobaron la materia; haciendo un estudio del número de reprobados se encontró que 99 de estos 106 alumnos habían tenido un promedio menor a 80 durante sus 3 primeros parciales. Este descubrimiento demuestra que existe una necesidad de reforzamiento de los temas vistos durante estos 3 primeros parciales para así evitar la incidencia en el número de reprobados. Durante el semestre agosto-diciembre de 2006, hubo un total de 108 alumnos, de los cuales, 25 tenían una calificación menor a 80 en los 3 primeros parciales. Tomando en cuenta la incidencia de reprobados que tenían una calificación menor a 80 en cada uno de los tres primeros parciales en los 4 semestres consecutivos y el número de alumnos que tuvieron una calificación menor a 80 en los tres primeros parciales en el semestre posterior, es así como se conforma la población y la muestra para este estudio.

Ahora bien, la población comprendió a los 195 alumnos de 4 semestres anteriores que tenían en cada uno de los 3 primeros parciales una calificación menor a 80. La muestra

se compuso de los 25 alumnos del semestre agosto-diciembre de 2006 que caían en la misma categoría de calificación menor a 80 en cada uno de los 3 primeros parciales.

El tipo de muestra será no probabilística ya que no cualquier alumno puede ser escogido para este estudio. Los alumnos que son parte de la muestra, lo son debido a sus características particulares de haber obtenido calificaciones menores a 80 en los tres primeros parciales.

Uno de los objetivos del nivel 3 de inglés es preparar a los alumnos para que sean competentes un nivel intermedio en las habilidades orales, de audición, de lectura y de escritura teniendo como base un conocimiento eficaz de la gramática. La manera en que se cerciora que los alumnos hayan alcanzado este objetivo es mediante la evaluación durante el semestre tales como los proyectos en equipo e individual, quizzes de gramática y de lectura, evaluaciones orales, uso del laboratorio de idiomas, entre otros, y por medio de los exámenes parciales y el examen final. Diaz Barriga, F. y Hernández, 2002, apoyan esta postura al aseverar que un examen por si mismo arrojará resultados útiles, pero parciales también. Es mediante el seguimiento, acompañamiento y uso de más instrumentos (entrevistas, trabajaos en equipo / pareja/ individual, proyectos, investigación, bitácoras, portafolios, etc.) a lo largo del proceso de aprendizaje que se constituirá pues una evaluación más justa. Estos mismos autores hacen hincapié que "entre más información obtengamos por diversos medios sobre el proceso de construcción y del producto construido de aprendizajes significativos, podremos estar más seguros de que vamos rumbo a nuestro objetivo" (Diaz Barriga, F. y Hernández, 2002, p 361).

Con base en esta postura, es que se utiliza una variedad de elementos a evaluar en el nivel 3. Cabe mencionar también que a pesar de que la evaluación no está basada totalmente en un examen final, éste si tiene una ponderación considerable en su calificación y es por ello que los alumnos se preparan con especial esmero para el examen final. Este examen evalúa los temas vistos en todo el semestre. Los resultados de este examen arrojarán datos acerca de la efectividad del CD interactivo al comprobar si los alumnos que han interactuado en este semestre con el CD finalmente logran mejorar su calificación en el examen final, lo que por consiguiente ayudará a mejorar su calificación final. Esta aseveración se hace ya que el contenido del CD interactivo está hecho pensando en los temas gramaticales que se consideran los más difíciles para los alumnos. De manera tal que el examen final será un elemento clave para determinar la efectividad del CD.

Así mismo, se utilizará una encuesta en la que los alumnos podrán expresar su punto de vista en cuanto a los aspectos positivos, negativos o a mejorar en relación al CD interactivo. La encuesta se aplicará a todos los alumnos que utilicen el CD Interactivo. Los resultados de esta encuesta se presentarán en forma de una gráfica y con cuyos resultados se pretende obtener la percepción de los alumnos en cuanto a la utilización del CD y se calificará de acuerdo a la incidencia que exista en las respuestas de los alumnos. Finalmente se hará un cuestionario en el que los alumnos indicarán su percepción en cuanto a la utilidad del CD. De igual manera, el diseñador de este cuestionario será la autora del estudio.

Procedimiento de investigación

El procedimiento de la siguiente investigación comprendió los siguientes elementos:

1) Por principio de cuentas se habló con el director del departamento de idiomas para ponerle al tanto del estudio.

2) En segundo término, se investigaron las mejores opciones en calidad y costo para producir un CD interactivo.

3) Como tercer paso, se elaboró la parte teórica y de ejercicios para el CD.

4) En cuarto plano, se habló con diferentes maestros para invitarlos a participar en la grabación del video.

5) La siguiente etapa consistió en la concertación de citas entre maestros y los expertos en diseño de CDs interactivos.

6) El sexto paso fue la grabación de los videos por parte de los maestros.

7) El paso siguiente fue la edición del material para el CD.

8) El octavo paso consistió en pedir el permiso por parte de las maestros de los niveles 3 para que los alumnos muestra pudieran asistir al laboratorio de idiomas durante dos sesiones para que interactuaran con el CD.

9) El noveno paso fue hablar con la encargad del laboratorio de idiomas para reservar espacios en el laboratorio para que los alumnos pudieran interactuar con el CD.

Los alumnos de la muestra interactuarán con el CD durante dos sesiones de una hora y 20 minutos en el laboratorio de Idiomas. Durante la primera sesión, los alumnos exploraron 5 de los 10 temas gramaticales; el segundo día los alumnos finalizaron los 5 temas restantes y contestaron la evaluación de la utilidad del CD.

A continuación se presentan los lineamientos que se siguieron para la elaboración del CD interactivo. Atendiendo a estas inteligencias múltiples ya abordadas en el capítulo 2, el CD Interactivo trató de cubrir la mayoría de ellas mediante la forma en la que fue diseñado:

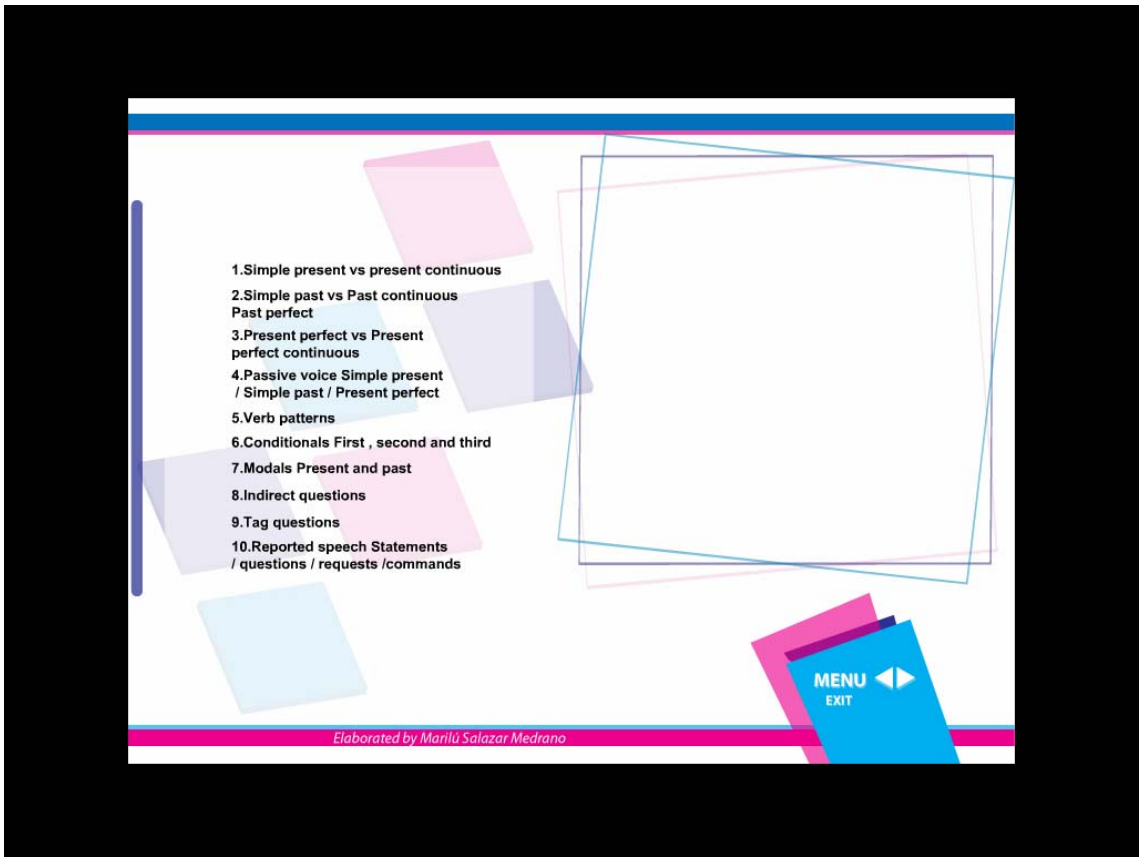


Figura 1. La interface del CD organizada por números y en temas gramaticales

Esta interface se organizó por medio de números arábigos en forma secuencial y por temas para que los alumnos con una inteligencia lógico- matemática y espacial tuvieran un mejor desempeño al buscar e interactuar con el material del CD. Los temas para este CD fueron:

- Simple present vs. present continuous
- Simple past vs. past continuous and past perfect
- Present perfect vs. present perfect continuous
- Passive voice in the simple present, simple past and present perfect
- Verb patterns

- First, second and third conditionals
- Modals in the present and the past
- Indirect questions
- Tag questions
- Reported speech in statements, questions, requests, and commands

Estos temas son los que causan mayor dificultad para los alumnos de nivel 3. Todos y cada uno de estos temas tuvieron una explicación detallada tanto de su función gramatical como de su uso. Asimismo, cada tema contaba con ejemplos, su estructura y auxiliares. Esto permitió que se cubrieran la mayoría de los estilos de aprendizaje de los alumnos; de esta manera, los alumnos tenían una gama de posibilidades de donde escoger según sus necesidades para así asegurar que el aprendizaje de los temas presentados fuera el más propicio.

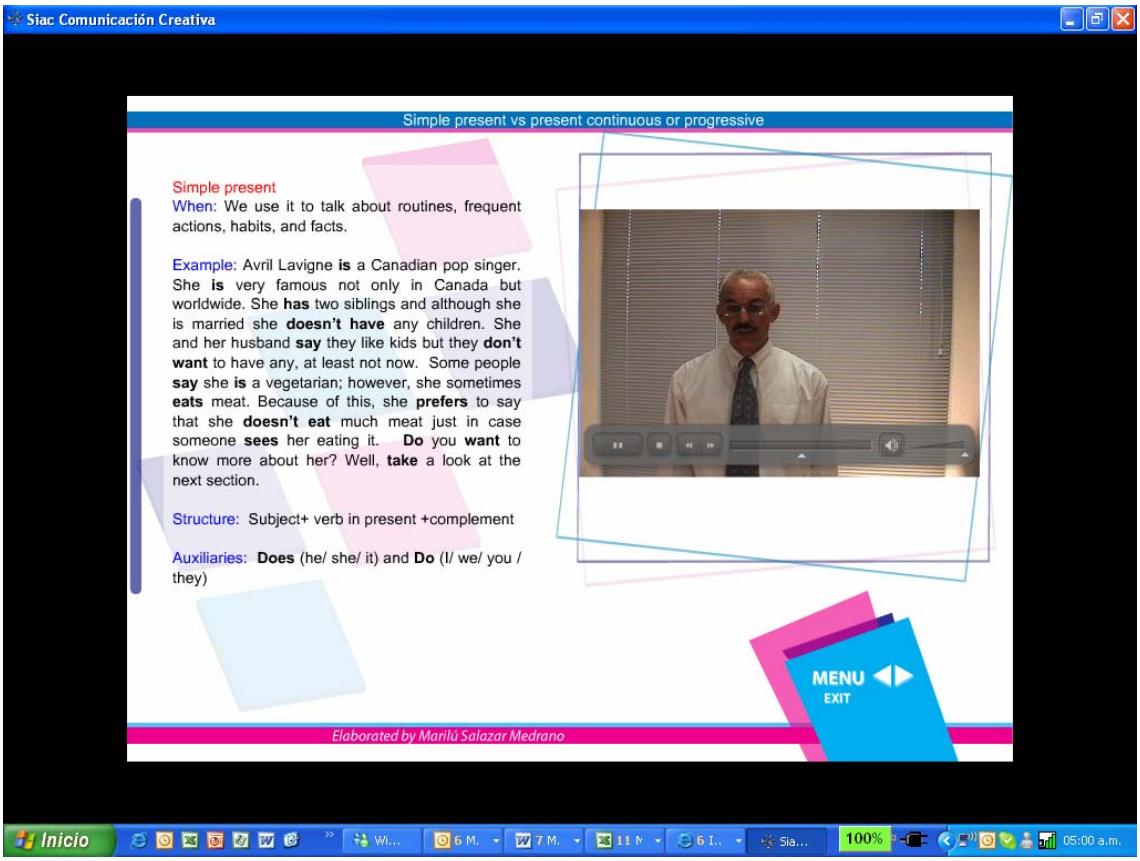


Figura 2. Todos los temas abordados incluyeron una explicación detallada de la gramática.

Cada uno de los temas abordados comprendía explicación de cuándo y cómo se utilizaba el punto gramatical así como su fórmula y ejemplos. Las explicaciones del cómo, del cuándo de y la estructura beneficiaban a aquellos alumnos analíticos y los ejemplos beneficiaban a los alumnos con inteligencia verbal. En relación al video, el alumno podía pausar, regresar o adelantar el contenido de la información según creyera conveniente.

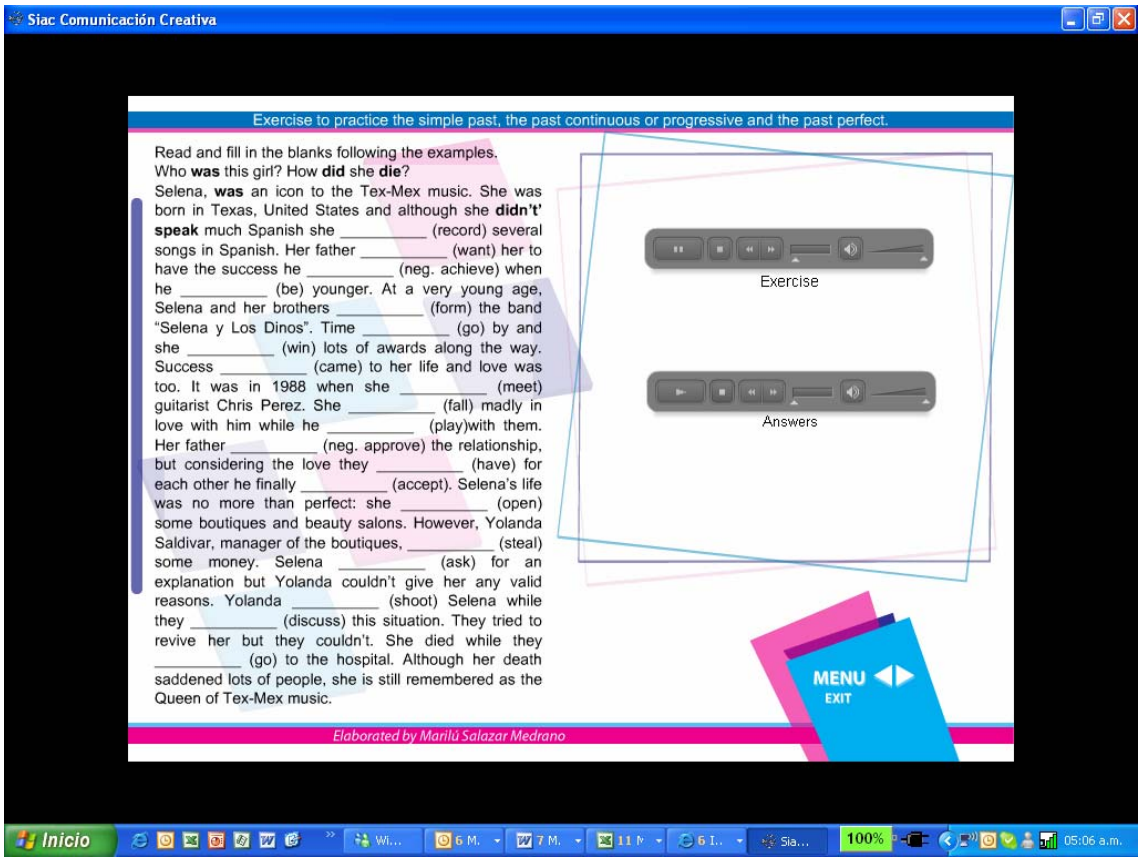


Figura 3. Todos los temas abordados tenían ejercicios en base a las explicaciones dadas de cada punto gramatical.

Cada uno de los ejercicios contaba con ejercicios que el alumno podía hacer a su propio ritmo y rectificar conforme lo considerara necesario. Este aspecto benefició a los alumnos kinestéticos que necesitan "hacer" o "tocar" o" manipular" mientras aprenden, a la vez que fortalece el aprendizaje autónomo de los alumnos ya que les permite revisar su propio aprendizaje.

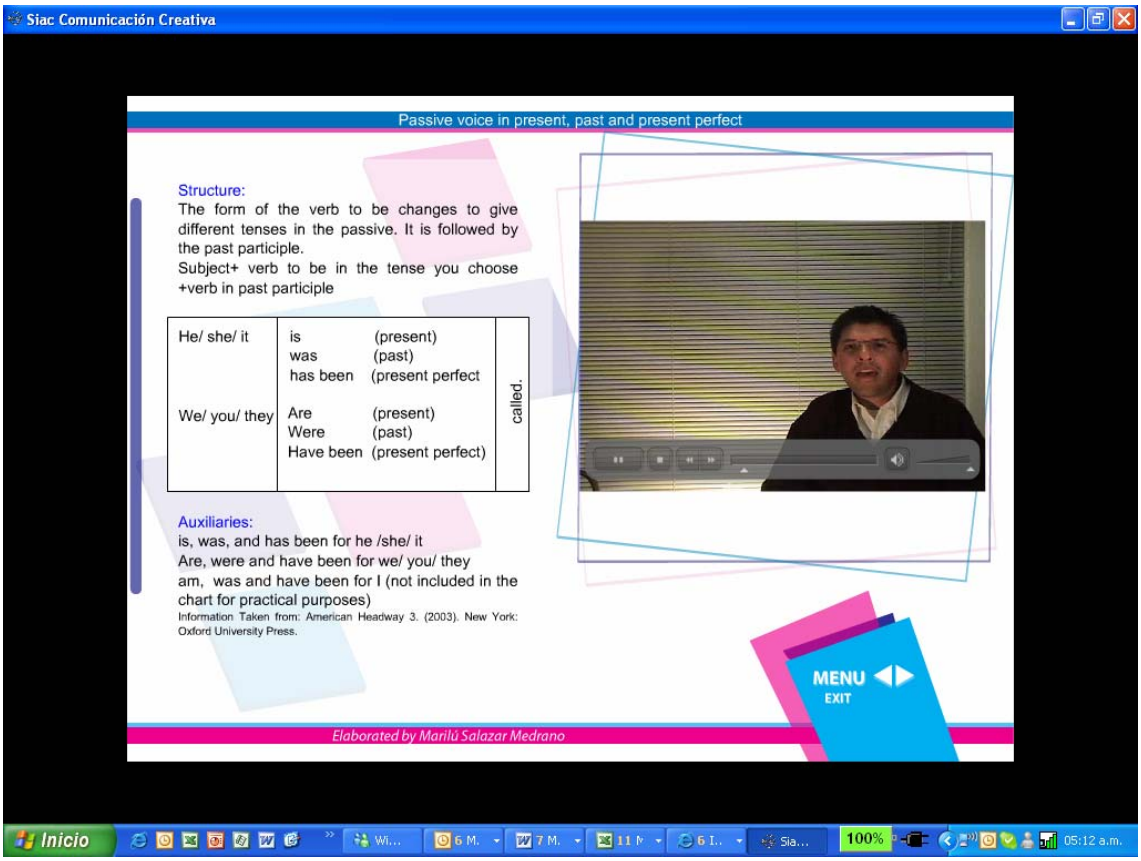


Figura 4. Algunas de las explicaciones incluyeron tablas para la mejor organización de la información.

Esta característica permitía a los alumnos visuales a tener un mejor marco de referencia al ver de manera concreta como se organizaba la información de manera clara y concisa.

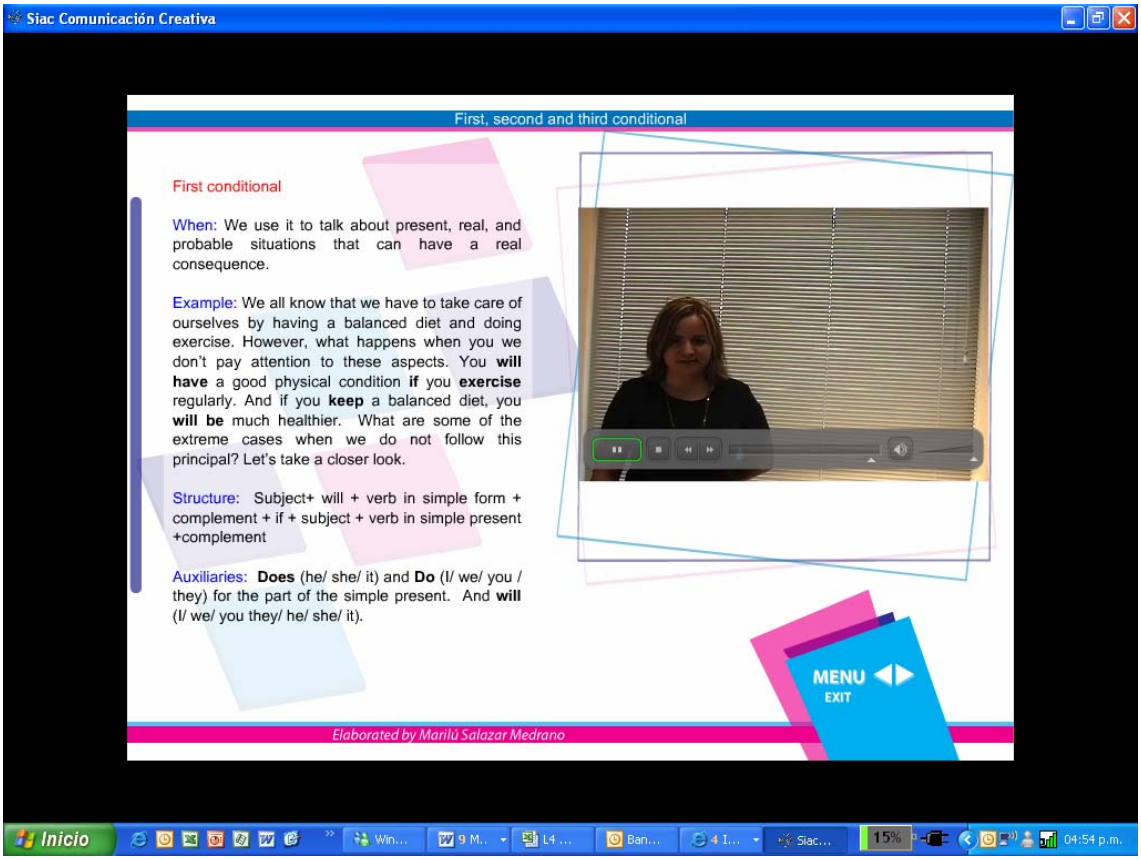


Figura 5. La mayoría de las presentaciones contaban en el video con un maestro narrador.

El video servía a aquellos alumnos visuales que necesitan identificar el conocimiento con un tipo de anclaje visual para que el conocimiento sea significativo. Esta característica se vio enriquecida al permitirle al alumno ir leyendo lo que el maestro iba diciendo en la parte izquierda de la interface.

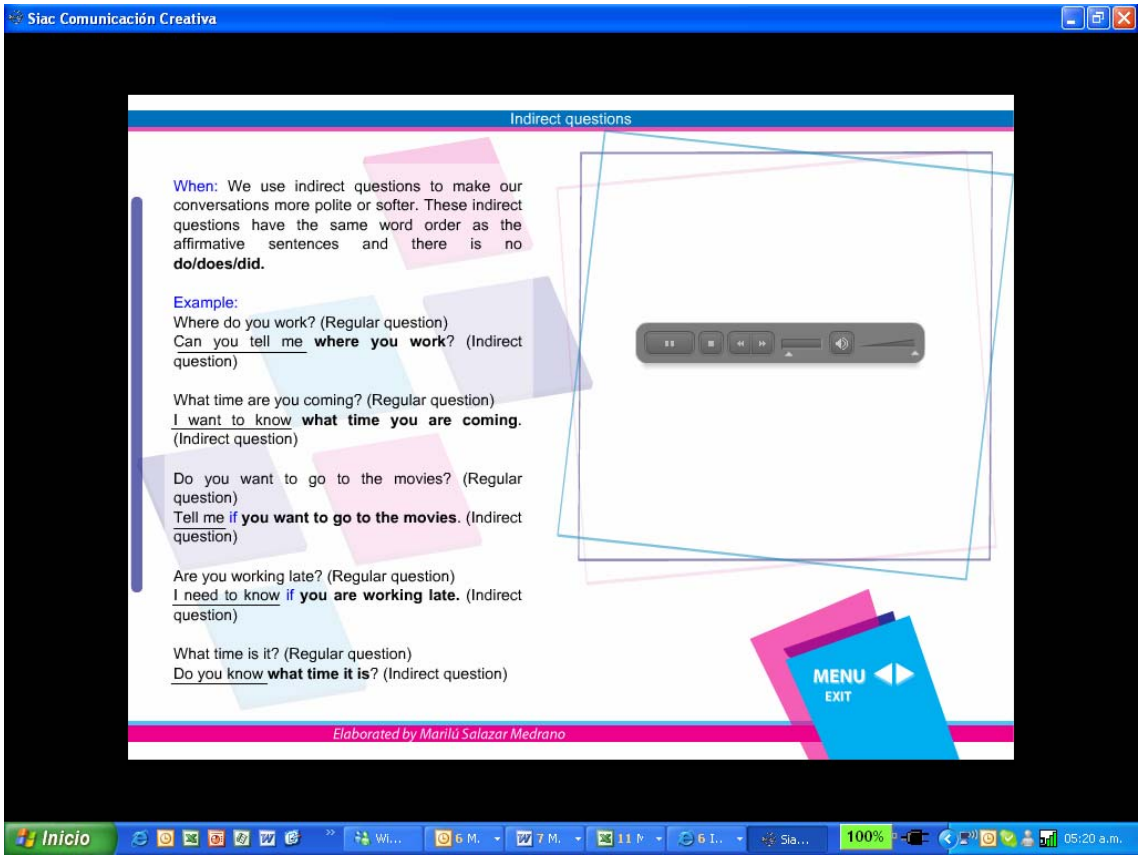


Figura 6. Las explicaciones que no incluían video, incluían una grabación de los contenidos del tema a tratar.

Los temas gramaticales que no incluyeron video incluyeron una grabación hecha por un maestro que le permitía al alumno relacionar la información contenida en el punto gramatical con la pronunciación de dicho contenido. Así como en el video, el alumno podía pausar, regresar o adelantar el contenido de la información según necesitara.

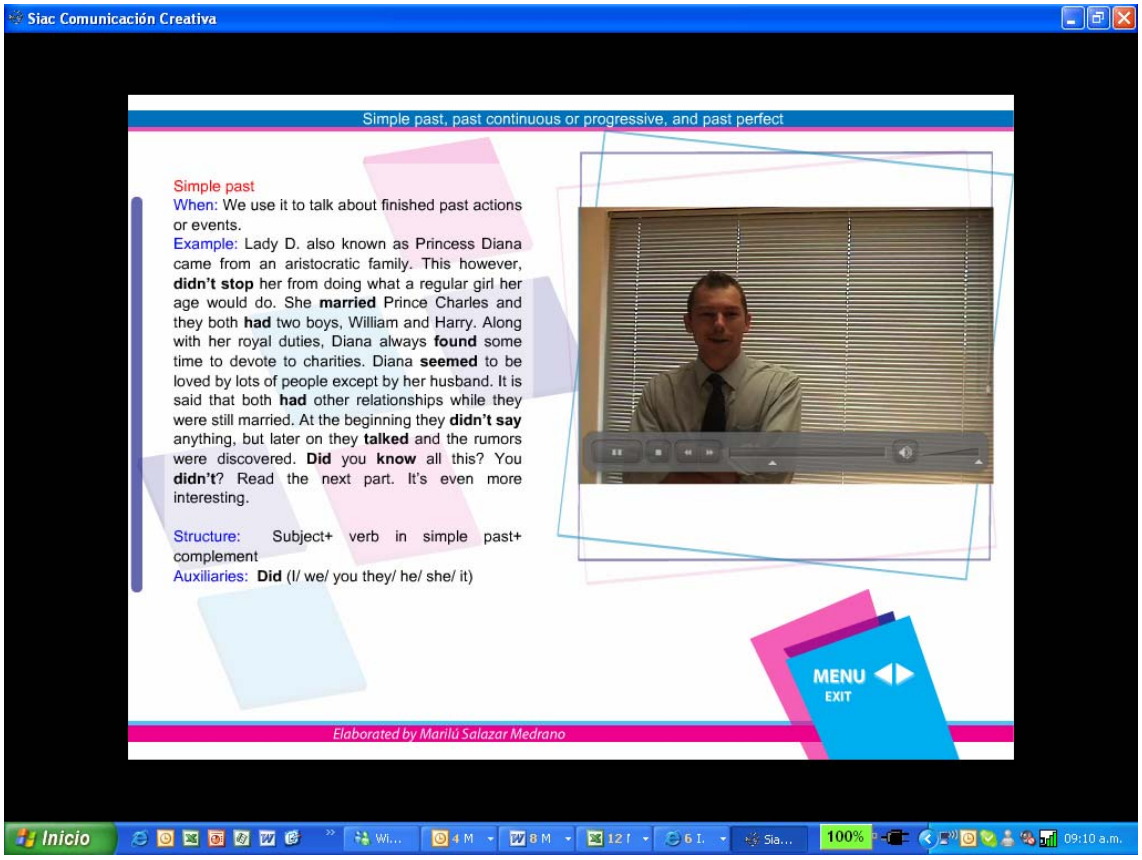


Figura 7. Los videos fueron grabados con diferentes maestros.

Los videos contenidos fueron grabados por diferentes maestros para evitar la monotonía y así tratar de impedir que el alumno se aburriera.

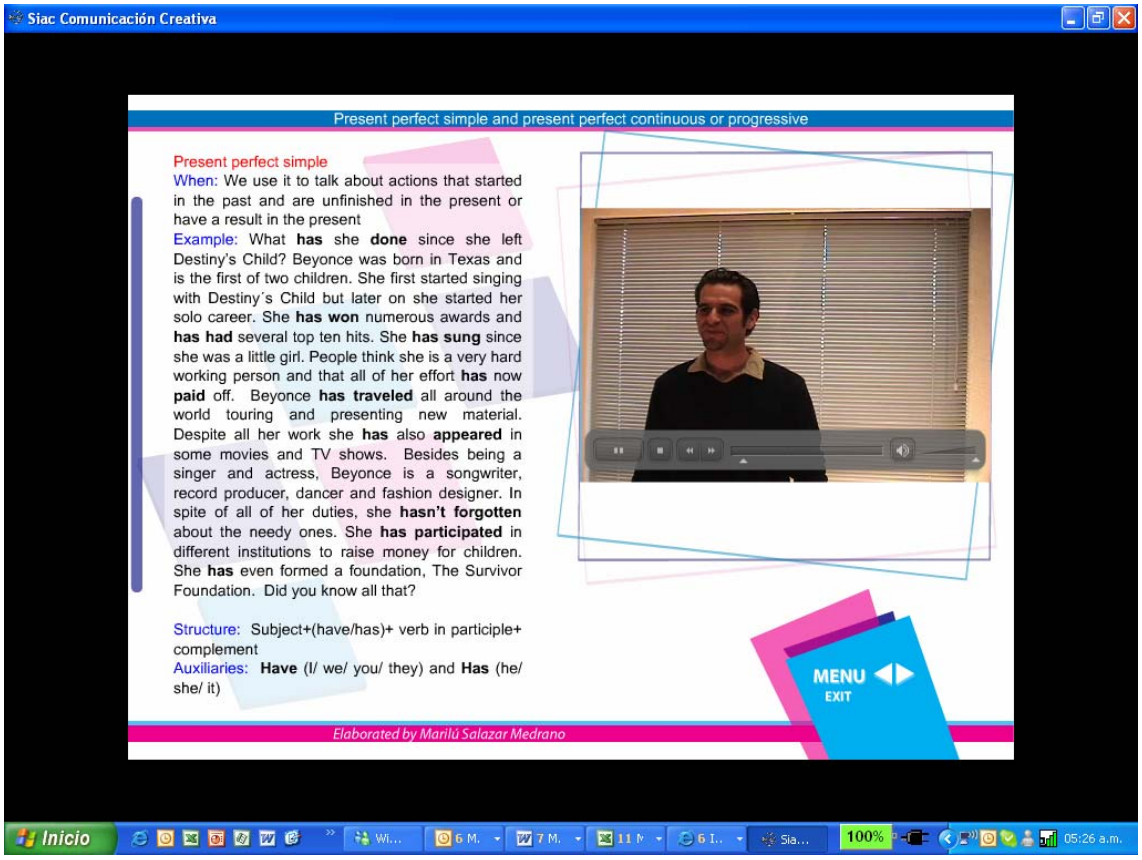


Figura 8. Los videos fueron grabados con maestros cuya lengua nativa es el inglés y con maestros nativos de otra lengua.

Para modelar una pronunciación más cercana a lo estándar y para que los alumnos escuchen los diferentes acentos que existen tanto de nativos del idioma como no nativos se grabaron los videos con diferentes maestros. Esto sirvió para que los alumnos con una inteligencia musical, o careciente de ella, tuvieran la oportunidad de agudizar su oído y así mejorar su pronunciación.

Figura 9. Los videos fueron grabados con maestros cuya lengua nativa es el español.

Así como en varios se hizo la grabación con maestros de inglés cuyo idioma nativo fue el inglés, también se grabaron videos en los que la lengua nativa de los maestros era el español. Esto permite que los alumnos perciban que el inglés lo pueden hablar no solamente aquellos que lo han aprendido desde niños, sino que también aquellos que lo han aprendido como lengua extranjera. Es decir, las competencias lingüísticas del idioma inglés son alcanzables para la mayoría de las personas que estudian una lengua extranjera.

Planeación de los análisis de los datos

Los datos obtenidos una vez aplicado el CD y las encuestas en base al mismo, se analizará la información por medios estadísticos y descriptivos en el siguiente capítulo. No obstante, y previo al capítulo se presentan algunos conceptos relacionados al análisis de datos.

Definición de conceptos estadísticos para el análisis de datos

Para llevar a cabo el análisis de datos se llevaron a cabo ciertos pasos que a continuación se definen. El primer paso fue la elección de un tipo de análisis estadístico, que en este caso fue una prueba de comparación de medias mediante una prueba de hipótesis; el segundo paso fue la elección de una hipótesis nula y una hipótesis alternativa (definidas más adelante); el tercer paso fue decidir el criterio utilizado para rechazar o aceptar la hipótesis nula. A continuación se definen los conceptos de cada uno de los pasos.

Para este estudio se utilizó una prueba de hipótesis que de acuerdo a Levin y Rubin (1996 p. 420) se puede definir de la siguiente manera:

> La prueba de hipótesis comienza con una estadística, llamada hipótesis, que hacemos con respecto a un parámetro de población. Después recolectamos datos de muestra, producimos estadísticas de muestra y usamos esta información para decidir qué tan probable es que sea correcto nuestro parámetro de población acerca del cual hicimos la hipótesis.

Para Levin y Rubin el (1996 p. 426) “El propósito de la prueba de hipótesis no es cuestionar el valor calculado de la estadística de muestra, sino hacer un juicio con respecto a la diferencia entre esa estadística de muestra y un parámetro de población hipotetizado”. Dentro de esta prueba de hipótesis existen ciertos valores que se deben considerar y que Levin y Rubin (1996 p. 425) definen así:

> En la prueba de hipótesis, debemos establecer el valor supuesto o hipotetizado del parámetro de población antes de comenzar a tomar la muestra. La suposición que deseamos comprobar se conoce como hipótesis nula y se simboliza H_0, o "H subcero"… Si los resultados de nuestra muestra no respaldan la hipótesis nula, debemos concluir que se cumple alguna otra cosa. Siempre que rechazamos la hipótesis, la conclusión es que sí aceptamos se llama hipótesis alternativa y se simboliza como H_1 ("H subuno").

Una vez habiendo definido las hipótesis nula y alternativa, el paso a seguir es decidir el criterio para rechazar o aceptar la hipótesis nula. En este caso, se utilizó una hipótesis al 5% del nivel de significancia, lo que quiere decir que "rechazaremos la hipótesis nula, si la diferencia entre la estadística de muestra y el parámetro de población hipotetizado es lo bastante grande como para que ocurra ésta u otra diferencia mayor" Levin y Rubin (1996 p.426). Es decir, que mientras más alto sea el nivel de significancia que utilizamos para probar una hipótesis, mayor será la probabilidad de rechazar una hipótesis nula cuando es cierta" Levin y Rubin el (1996 p.427).

CAPITULO 4

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

Una vez utilizado el CD, contestada la encuesta de opinión por parte de los alumnos, recolectados los datos de los mismos y analizadas las calificaciones finales de los alumnos, se prosiguió a la siguiente etapa que consistió en el análisis de los resultados. Lo anterior se hizo tomando en cuenta la pregunta elaborada en el capítulo 1:

1) ¿Se incrementa la calificación final de los alumnos de inglés 3 con menor rendimiento de la preparatoria bilingüe del Tec de Monterrey, campus Guadalajara mediante el uso de un CD interactivo de inglés?

Y recordando los objetivos planteados, verificando la hipótesis para saber si se descarta o comprueba para así establecer líneas de acción a seguir en base a la investigación hecha. Los objetivos fueron:

1. Conocer si el uso de un CD interactivo incrementa la calificación final en aquellos alumnos de Inglés 3 cuyo promedio en los 3 primeros parciales es menor a 80.
2. Verificar la factibilidad de que se pueda implementar en un futuro en las clases de inglés de nivel 3 el uso del CD interactivo como material didáctico que sirva como un instrumento para disminuir el nivel de reprobados.

Lo que también nos lleva a recordar la hipótesis planteada al principio de este estudio:

1. La calificación final de los alumnos que tienen un promedio menor a 80 en los tres primeros parciales aumenta mediante el uso de un CD Interactivo de inglés.

La hipótesis fue confirmada mediante resultados estadísticos y mediante la percepción de los alumnos, resultados que se presentarán a continuación. De acuerdo a lo mencionado en el capítulo 2, la enseñanza de la gramática es esencial en el desarrollo de un alumno de un idioma y la concientización específica de este aspecto. El uso del CD Interactivo pudo haber sido el detonante para esta concientización. El presente capítulo muestra los resultados del material utilizado de manera estadística y descriptiva en función de la pregunta en cuestión.

Resultados estadísticos

Como se había mencionado en el capítulo 3, la población para este estudio consistió en 195 alumnos de los semestres agosto- diciembre 2004, enero- mayo 2005, agosto-diciembre 2005 y enero-mayo 2006 que obtuvieron una calificación menor a 80 en cada uno de sus 3 primeros parciales y los cuales no utilizaron el CD. La muestra, no probabilística ya que no todos los alumnos podían participar en el estudio, estuvo compuesta por los 25 alumnos del semestre agosto-diciembre de 2006 que caían en la misma categoría de calificación menor a 80 en cada uno de los 3 primeros parciales. Cabe mencionar que los alumnos comprendidos en la muestra fueron los alumnos que interactuaron con el CD.

A pesar de que algunos autores recomiendan la prueba de comparación de medias de Z con muestras mayores a 30 sujetos y la prueba t-student con poblaciones menores a 30 sujetos, hay otros autores que sugieren lo contrario; Levin et al, (2004 p. 257) mencionan en relación a este aspecto lo siguiente:

> De hecho, una muestra no tiene que ser muy grande para que la distribución de muestreo de la medida se acerque a la normal. Los especialistas en estadística utilizan la distribución normal como una aproximación a la distribución de muestreo siempre que el tamaño de la muestra sea de al menos 30, pero la distribución de muestreo de la media puede ser casi normal con muestras de incluso la mitad de ese tamaño.

Tomando en cuenta esta aseveración y para llevar a cabo este estudio se hizo una prueba de comparación de medias con una estadística de "Z" a través de Prueba de Hipótesis consideradas como poblaciones independientes cuyo nivel de significancia fue $\alpha = 0.05$. y cuyos datos se presentan a continuación.

Para cuestiones de practicidad se llamará a la población grupo testigo y a la muestra grupo prueba. La población testigo de 195 alumnos tuvo un promedio final de 67.33 y una desviación estándar de 7.26 contra la población prueba de 25 alumnos que obtuvo un promedio de final de 69.41 y una desviación estándar de 3.67:

$$\bar{x}_{fin} = 67.33 \qquad x_{fin} = 69.41$$
$$\sigma_{fin} = 7.26 \qquad \sigma_{fin} = 3.67$$

El promedio de calificación final de los alumnos que usaron el CD fue significativamente mayor que el promedio de calificación final de aquellos que no lo usaron. Con lo cual podemos concluir con una confianza del 95% que el uso del CD ayudó a mejorar el promedio de calificaciones finales.

Esto se ejemplifica en la siguiente ecuación:

$$\sigma_{\bar{x}_1 - \bar{x}_2} = \sqrt{\frac{\sigma^2{}_1}{n_1} + \frac{\sigma^2{}_2}{n_2}} = \sqrt{\frac{(7.26)^2}{195} + \frac{(3.67)^2}{25}}$$

$$= \sqrt{0.2702 + 0.5387} \quad = 0.899$$

Donde la Zc es mayor que la Zt:

$$z_c = \frac{67.33 - 69.41}{0.899} = 2.31 \qquad z_t = 1.65 \; z_c > z_t$$

Lo que quiere decir que si la Zc es mayor a la Zt entonces se rechaza la hipótesis nula (H_0) y se acepta la hipótesis alterna (H_1). Lo que significa que las poblaciones son iguales y nos indica también que el promedio de las calificaciones finales de los alumnos que usaron el CD es mayor .

Es decir, sí hay diferencia significativa entre ellas donde el promedio final de los que usaron el CD es mayor que los que no usaron el CD. Lo que se ejemplifica de la siguiente manera:

$H_0 => \bar{X}1 = \bar{X}2$

$H_1 => \bar{X}1 < \bar{X}2$

$H_{0:}\ \mu$ testigo = μ experimental

$H_{1:}\ \mu$ testigo < μ experimental

Esto puede interpretarse de la siguiente manera: La hipótesis nula es que la media de de la población testigo es igual al de la población experimental y la hipótesis alternativa es que la media de la población testigo es menor al de la población experimental.

Resultados de opiniones de alumnos acerca del CD

Como ya se comentó en el apartado de metodología, una vez que los alumnos interactuaron con el CD, se les pidió que contestaran una encuesta para conocer su percepción acerca del CD. Cabe mencionar que de los 25 alumnos, sólo 17 contestaron esta encuesta. Los ocho alumnos que no están incluidos, hicieron su encuesta pero no la entregaron o bien se retiraron sin contestarla. A continuación, se darán a conocer los resultados y la interpretación de los mismos.

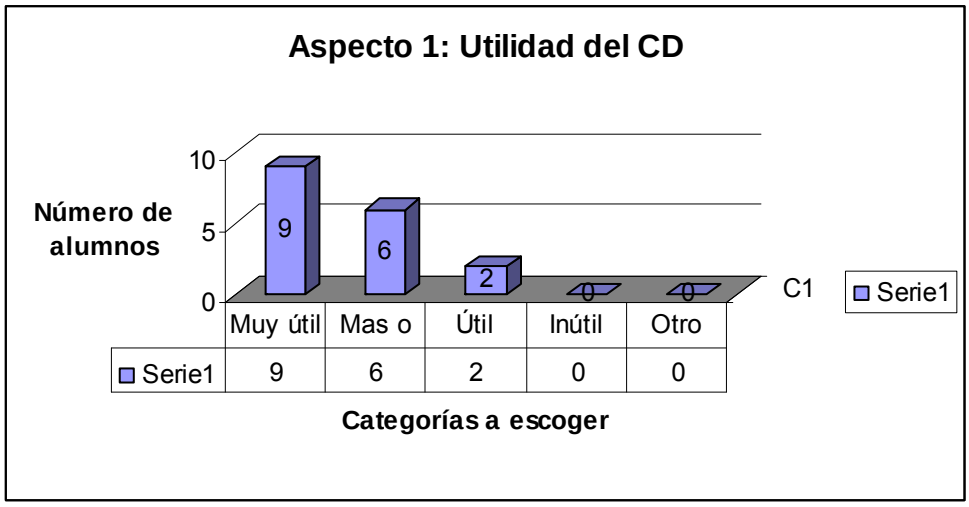


Figura 10. Percepción del alumno en relación a la utilidad del CD interactivo.

El aspecto número 1 a evaluar fue la utilidad del CD. Los alumnos podían escoger una opción dentro de cinco existentes. Las opciones fueron: Muy útil, más o menos útil, útil, inútil, u otra en la que tenían que especificar su aportación.

Dentro del aspecto de la utilidad del CD, 9 de los 10 alumnos contestaron que les fue útil el CD. Lo que implica que el 52.9% del total de alumnos que contestó la encuesta encontraron el uso del CD fue de utilidad. Esto resulta alentador ya que se podría inferir

que la el CD en todos sus elementos hizo un buen conjunto que le permitió al alumno enfocarse en los contenidos del mismo.

En la categoría de más o menos útil, 6 de los 17 alumnos les pareció propia esta descripción. Esta categoría corresponde al 35.2% del total de los 17 alumnos. Para la categoría de útil, dos alumnos, que corresponde al 11.7 consideraron que la utilidad fue la mínima. Los resultados en estas dos últimas categorías pueden dar indicios de que el CD todavía pueda mejorar para que así la gran mayoría lo consideren como muy útil.

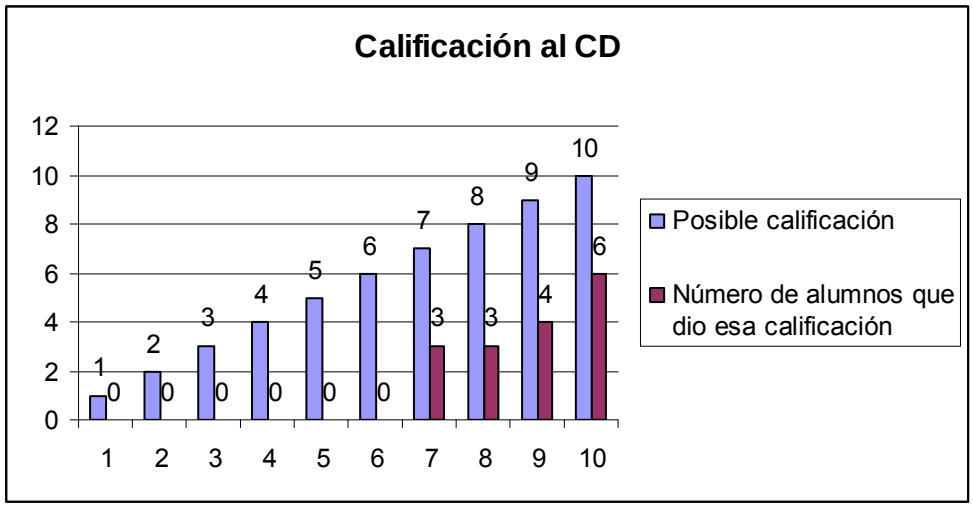


Figura 11. Calificación al CD

Para el rubro de la calificación, a los alumnos se les dio la oportunidad de escoger del 1 al 10, siendo uno lo peor y diez lo mejor. En lo que respecta a la calificación dada al CD solamente 16 alumnos contestaron este apartado y se desconoce porque el alumno faltante no contesto dicho apartado. Seis de los 16 alumnos que contestaron este rubro indican que el CD merece una calificación de 10; lo que puede implicar que existe algo de discrepancia entre la relación de lo muy útil y la calificación de 10 ya que estos 6 alumnos corresponden al 37.5% del total de los alumnos. Aún si el alumno faltante hubiese calificado al CD con un 10, el porcentaje habría sido del 43.7% que resulta 8.2% más abajo del 52.9% expresado en las respuestas en la anterior pregunta.

En la calificación de nueve, 4 de los 16 alumnos que contestaron opinan que el CD merece una evaluación cercana a 10. Este 25% de la población cree que hay aspectos por pulir en el CD para que éste sea de su total agrado o bien de su total utilidad.

Los alumnos que consideraron que el CD merecía un ocho son tres de los 16 alumnos que corresponde al 18.7% del total de los alumnos que es igual al porcentaje de los alumnos que creyeron que el CD merecía una calificación de siete, lo que comprende a tres de los 16 alumnos. Estos dos últimos grupos de alumnos creen que el CD dista en buena medida de estándares de calidad. Esto reafirma una vez más que el CD necesita ser mejorado.

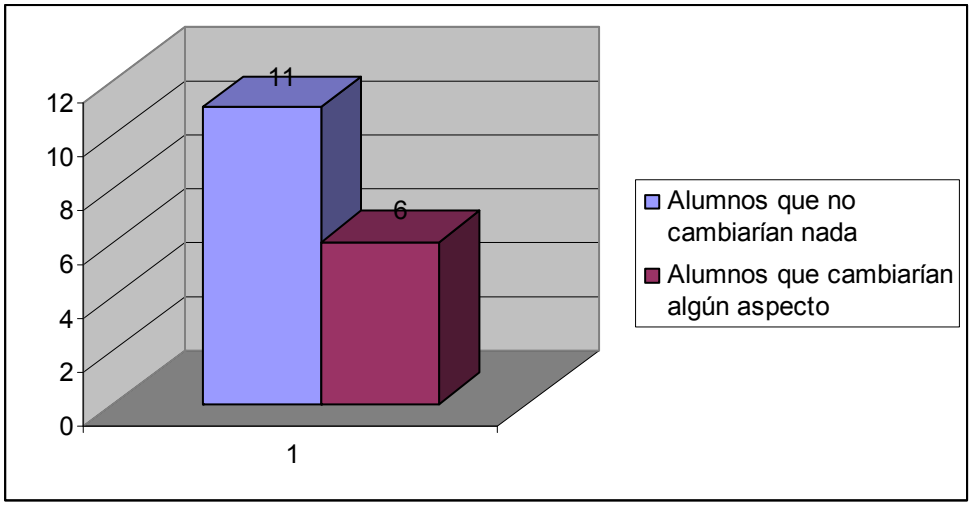


Figura 12. Número de alumnos que cambiarían algo en el CD

Para el rubro de cambiar algo en el CD, los alumnos tenían dos opciones: sí y no. Si su respuesta era sí, tendrían que escoger de entre las nueve categorías disponibles: instrucciones, explicaciones, ejercicios, organización, presentación, volumen, visibilidad, u otro en el que tenían que especificar su opción.

En cuanto a los cambios al CD se refiere, 11 de los 17 alumnos, que corresponde al 64.7% del total de alumnos, expresaron que no cambiarían nada en el CD. Seis de estos 17 alumnos, lo correspondiente al 35.2%, cambiarían algún aspecto. A pesar de que explícitamente en este apartado los alumnos hayan expresado que no cambiarían nada, el apartado siguiente contradice esta posición.

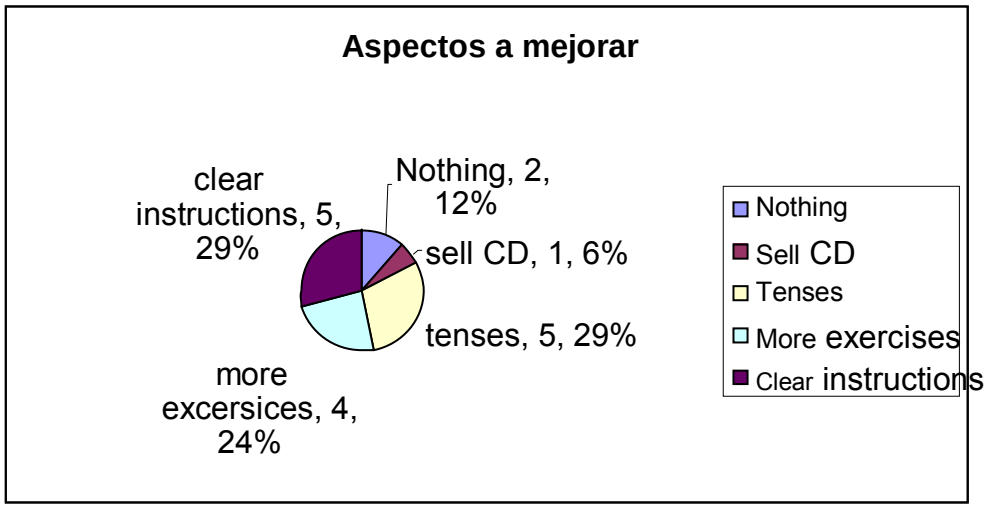


Figura 13. Los aspectos que los alumnos cambiarían en el CD

Para el rubro de aspectos a mejorar, los alumnos tuvieron la libertad de expresar que sería lo que cambiarían ya que no existía ningún tipo de opción. A pesar de que en el apartado anterior 11 de los 17 alumnos opinaron que no cambiarían nada, en este apartado se percibe como solamente dos alumnos son los que coinciden con el apartado anterior ya que enuncian que no cambiarían nada. El porcentaje correspondiente a estos dos alumnos es del 11.7% opuesto al 64.7% que expresó, en el apartado anterior, que no cambiaría nada.

En cuanto a las instrucciones, se encontró que cinco de los 17 alumnos cambiaría este aspecto. Y en relación a los tiempos gramaticales también cinco alumnos de los 17 cambiarían los tiempos gramaticales. El porcentaje para cada uno de estos rubros es del 29%. Esto indica que para futuros cambios o mejoras o incluso en la elaboración de un nuevo CD, los aspectos en las instrucciones y tiempos gramaticales serán los de mayor importancia en su planeación, diseño e implementación.

En lo referente a los ejercicios gramaticales, cuatro alumnos opinaron que debía haber más ejercicios. Este resultado indica que este 24% de la población total requeriría un

mayor número de ejercicios. Para atender a esta parte, una posibilidad sería implementar ejercicios extras, complementarios para que los utilicen aquellos alumnos que lo crean necesario. Finalmente, uno de los 17 alumnos consideró que el CD debe venderse.

La idea de este CD interactivo no tiene fines de lucro; no obstante resulta halagador que por lo menos un alumno haya considerado que el CD es un material digno de obtenerse incluso por medios económicos. Este puede ser un aspecto a considerar una vez que se hayan pulido los aspectos aquí mencionados y quizá otros tantos que pudieran encontrarse conforme se haga uso del CD.

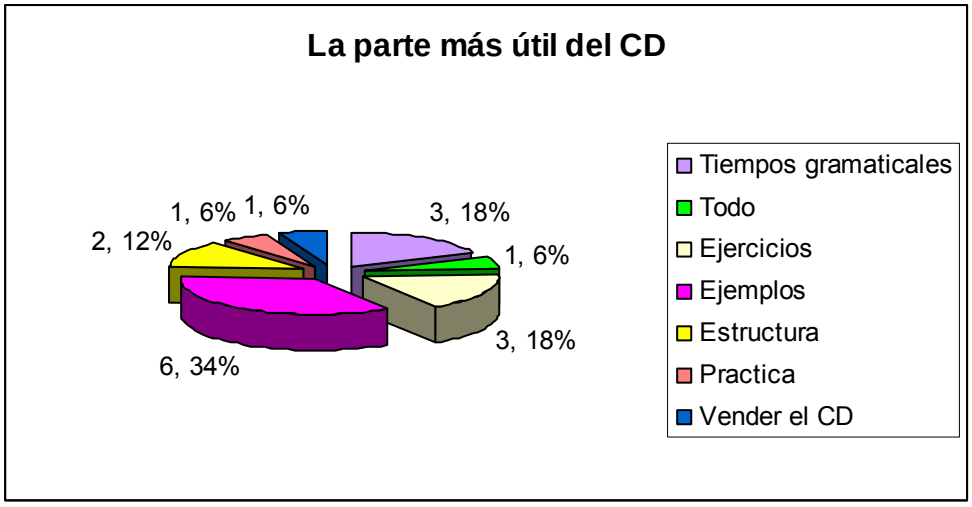


Figura 14. Mayor utilidad del CD

Para la parte más útil del CD los alumnos expresaron libremente lo que creyeron era lo más útil ya que no existieron categorías para el mismo. La categoría más alta fue la de los ejemplos ya que 6 de los 17 alumnos, correspondiente al 34% del total de alumnos, opinaron que los ejemplos fueron los más útiles. Los alumnos que le siguen en número son los tres que expresaron que los ejercicios fueron los más útiles y los tres que expresaron que los tiempos gramaticales fueron losmás útiles, seguido de dos alumnos que expresaron que la estructura, es lo más útil. Cada uno de las opciones corresponde al 18% en el caso de los tres alumnos, y al 12% en el caso de los dos alumnos. Cada uno de estos aspectos corresponde a la parte gramatical; por lo que se pudiera inferir que a pesar de las mejoras que se le tengan que hacer, los alumnos consideran que los aspectos que tienen que ver con la correcta construcción del idioma son los más importantes. Finalmente, la venta del CD, todo el CD y la práctica se vieron favorecidas por un alumno cada categoría. Estos resultados nos dan como reflejo el interés de la mayoría de los alumnos de realmente practicar el idioma desde sus estructuras para un mejor desempeño lingüístico o evaluativo.

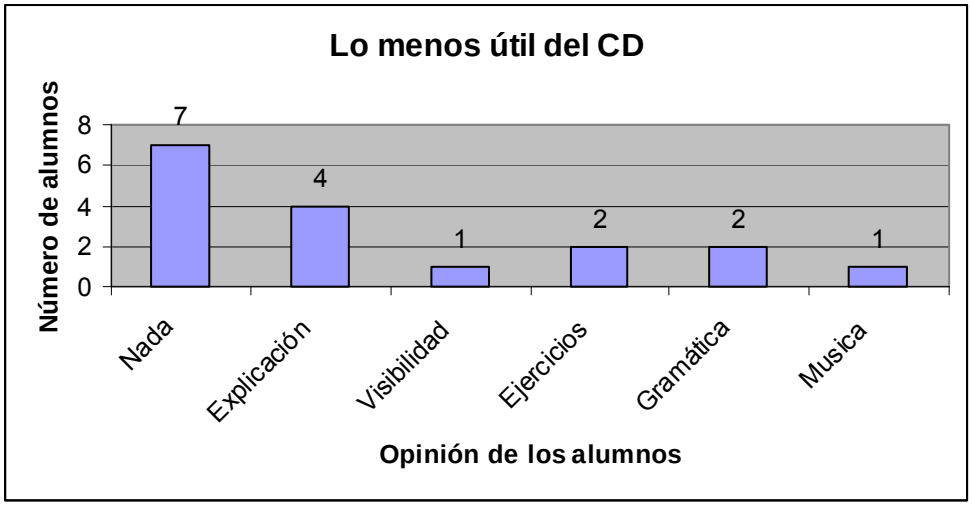


Figura 15. Menor utilidad del CD

Para el rubro de utilidad de lo menos útil del CD, los alumnos tuvieron la libertad de expresar su opinión ya que en este rubro no hubo categoría alguna. Los alumnos que dijeron que nada había sido menos útil son siete, lo que corresponde al 41.1%; lo que puede indicar que no hubo algo menos útil sin que esto implique que no haya mejoras que hacerle al CD. La categoría que le sigue es la de la explicación con cuatro alumnos correspondientes al 23.5% de la población total. Puede ser que estos alumnos hayan sido parte de los mismos que encontraron, en el rubro anterior, que los ejercicios fueron los más útiles; es decir, estos alumnos podrían no haber necesitado de las explicaciones ya que pudo haber sido suficiente con los ejercicios presentados ahí. Las categorías de ejercicios y de gramática son las que le siguen ya que fueron favorecidas por dos alumnos cada una. El porcentaje de estas categorías correspondió al 11.7% en cada una de ellas. Estos alumnos pudieron haber expresado esta categoría ya que pueden haberse visto abrumados por el número de ejercicios o por la cantidad de gramática contenidos en el CD. Por último, la visibilidad y la música tuvieron el mismo número de respuestas: uno. Probablemente el

alumno que se refería al la visibilidad pudo haberse referido a la visibilidad del video ya sea por su tamaño o nitidez, o probablemente este alumno se hubiera referido al tamaño de la letra, situación que habrá que tomar en cuenta en futuras creaciones de CD o modificaciones del mismo. Otro alumno mencionó que la música fue lo menos útil y es que sí existió un distractor muy grande en la parte de la música. El volumen de la música para cambiar de ejercicio a ejercicio era muy fuerte y alcanzaba a perturbar a quien estuviera interactuando con el CD.

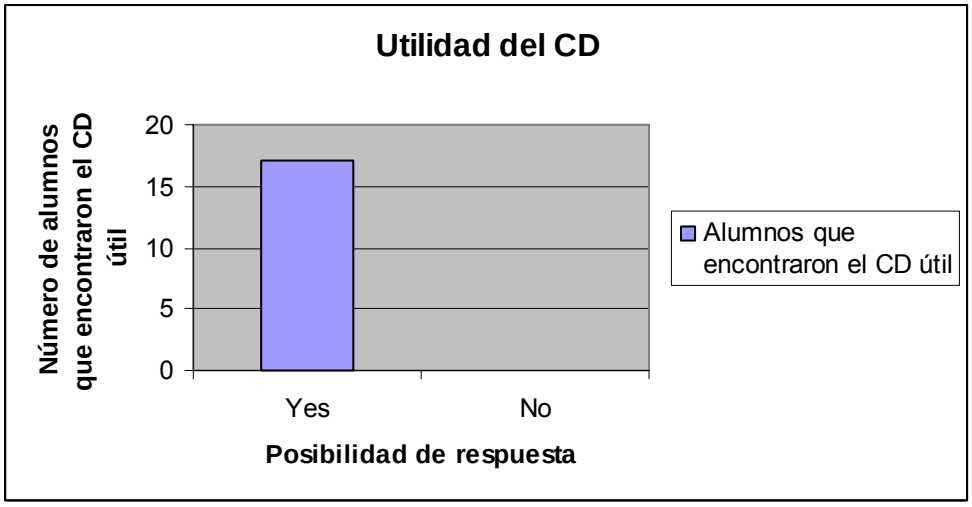


Figura 16. Utilidad del CD

Para el rubro de utilidad del CD, los alumnos tuvieron 2 opciones: sí o no. Aunque la totalidad de los alumnos dijeron que el CD les había sido útil, éstos no mencionaron en este rubro el porcentaje de utilidad. No obstante, esta información empata con el rubro 1 ya que ningún alumno calificó como inútil el CD.

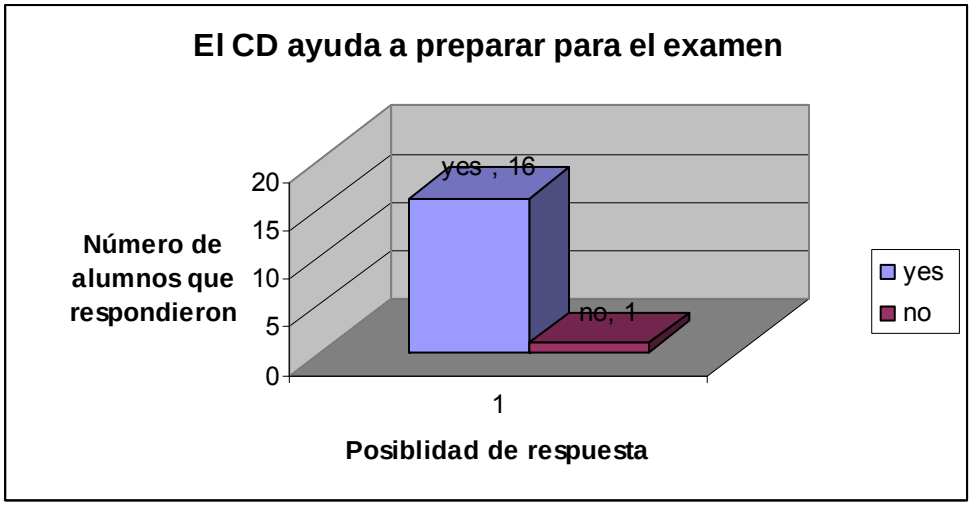


Figura 17. El CD como apoyo para el examen

En el rubro en cuanto al apoyo del CD como preparación para el examen, 16 de los 17 alumnos mencionaron que efectivamente el CD les había ayudado a prepararse para el examen. Uno de los 17 alumnos reportó que el CD no le ayudó a prepararse. Este resultado también resulta alentador ya que permite ver que la mayoría de los alumnos prefieren y, aunque algo atrevido de aseverar, agradecen tener material que refuerce los contenidos vistos y evaluados durante el semestre.

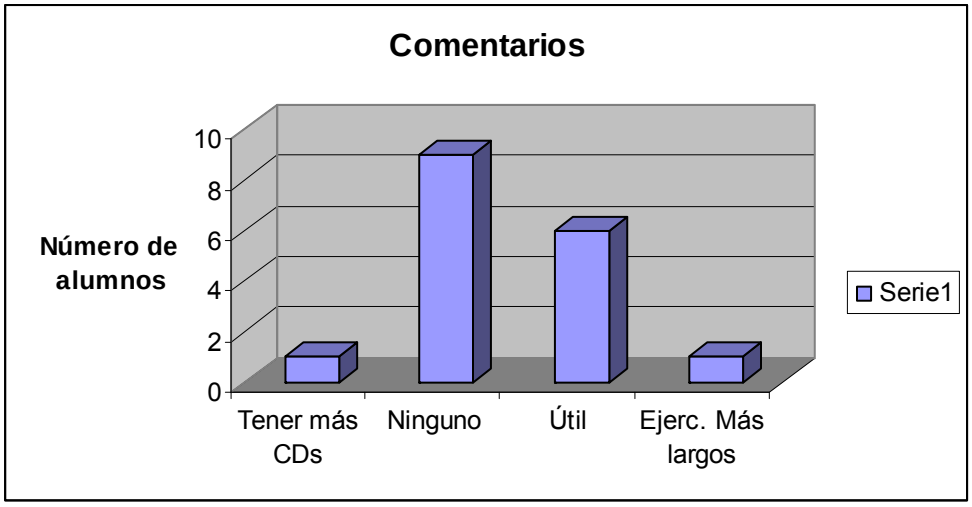


Figura 18. Comentarios al uso del CD

Para este último rubro de comentarios, los alumnos expresaron los mismos de manera libre ya que no existía categoría alguna. Del total de los 17 alumnos, nueve, es decir el 52.9%, expresaron que no tenían comentario alguno que hacer. El 32.5%, es decir, seis del total de 17, expresaron que el CD había sido útil. Con un alumno cada uno, las categorías de tener más CDs y de ejercicios más largos, se vieron favorecidas con un alumno cada una. Esto indica que existe una mínima tendencia por parte de los alumnos a tener más material de apoyo en este caso un CD.

CAPITULO 5

CONCLUSIONES

Las conclusiones y hallazgos a las que se han llegado mediante este estudio se presentan a continuación:

- El uso del CD Interactivo sí ayuda a mejorar las calificaciones finales de los alumnos. Esto fue comprobado de manera estadística y descriptiva en el anterior capítulo.
- Este hallazgo permite afirmar que de acuerdo al objetivo que se había planteado, la hipótesis en esta investigación se cumple.
- De manera estadística se comprobó que las poblaciones antes y después del CD eran similares y que por lo tanto el uso del CD fue una acción que en ningún momento tenía ventaja sobre los alumnos anteriores. Y que genuinamente, ayuda a los alumnos a aumentar sus calificaciones finales.
- En la cuestión descriptiva, uno de los hallazgos fue que a pesar de que los alumnos en las respuestas de la encuesta puedan incurrir en contradicciones, de manera general, están de acuerdo en que un apoyo extra, en este caso el CD interactivo, es benéfico para su aprendizaje.
- En relación a los aspectos de mejora, habrá que ser más cuidadoso en la elaboración de algunas partes tales como el volumen para que éste no se convierta en un distractor del enfoque principal.
- En cuanto al uso del CD para futuros semestres, se puede afirmar que ya que el CD sí dio resultados en cuanto a la mejora de las calificaciones finales, éste puede ser utilizado como material didáctico en las clases regulares de nivel 3 de la

preparatoria bilingüe con el propósito de que siga apoyando a la mejora de las calificaciones y así disminuir el número de reprobados.

- Es también importante señalar que esta versión del CD Interactivo fue la primera hecha en el departamento; de manera tal que se le puede considerar la versión BETA. Por lo tanto, las siguientes versiones o mejoras que se le puedan hacer a dicho CD serán llevadas a cabo en base a la experiencia de uso que se le dé al mismo o bien de acuerdo a las innovaciones que existan al momento de renovarlo.

Investigaciones recomendadas a futuro

- Es innegable como el trabajo en conjunto y la cooperación han hecho posible que un trabajo como este se haga realidad. Con base a los resultados de este estudio, se recomienda que se continúe haciendo investigación en equipo. Es decir, si todos los profesores del departamento de idiomas cooperan en la elaboración de nuevos CDs Interactivos para los diferentes niveles, los beneficios para los alumnos serán mayores en términos de exposición de variedad del inglés, diferentes acentos, estilos de enseñanza, entre otros.
- Será de mucho provecho diseñar, implementar y evaluar la creación de CDs para todos los niveles y así verificar si el número de reprobados disminuye y con esto los indicadores, que tanto peso tienen en nuestra institución. Cabe mencionar que la intención no es que solamente disminuya el número de reprobados, sino que aumente el conocimiento de nuestros alumnos.

- Se recomienda también buscar apoyos institucionales tales como la posibilidad de usar los salones de video para que los escenarios de fondo se vean más profesionales y para que las grabaciones sean de muchísima más calidad.
- Una última recomendación para futuros diseñadores de CDs Interactivos es la concerniente a la planeación. Una adecuada planeación permitirá cuidar detalles tales como edición de video o de entrega a tiempo del material para poder ser piloteado. De llevarse a cabo una correcta planeación, se podrá asegurar una mayor calidad reflejada en el producto final.

Recomendaciones de aplicación

- Mediante este trabajo en equipo, se recomienda que se trabaje en la creación de CDs interactivos para niveles básicos, intermedios y avanzados; y que estos CDs, a diferencia del gran número que existe en el mercado, estén concretamente enfocados a los temas que se abordan en ese nivel o niveles específicos, de esa escuela específica, con esa población bien definida.
- Se hace una recomendación especial para el diseño de CDs interactivos para los niveles avanzados ya que el material didáctico específicamente para estos niveles es difícil de encontrar cuanto más si este se elabora para una escuela específica con una población específica.

Resulta muy reconfortante estar escribiendo ya estas líneas pues significa que aunque arduo y difícil el trabajo de tanto tiempo está dando frutos. Es deseo de la investigadora que este trabajo haya servido como una inspiración para futuras investigaciones a pesar de los muchos defectos o fallas que este pueda tener. Será para

mi un honor saber que éste ha contribuido en algo para ayudar a mejorar el fascinante mundo de la enseñanza-aprendizaje de un idioma extranjero.

Referencias

Acuña, A. (2003). Las tecnologías de la información y comunicación para la educación en Latinoamérica: retos en el presente y el futuro. Comunicación educativa. *Didac. Órgano de la Dirección de Formación Valoral. Universidad Iberoamericana, A.C. Primavera 2003.Publicación semestral, 41*,12-16.

Bates, A.W. and Poole, G. (2003) *"Effective Teaching with Technology in Higher Education"* San Francisco: Jossey -Bass.

Bishop. A. (1998). Best bets for the ESL classroom. Dayton: Apr. 1988. Vol. 18, Iss. 8; pg. 10, 5 pgs. Recuperado el 11 de septiembre de http://biblioteca.itesm.mx/nav/contenidos_salta2.php?col_id=pqd%3Aeduc

Davis. R. (2002). How to Build a Multimedia Website for Language Study. The Internet TESL Journal, Vol. VIII, No. 2, February 2002. Recuperado el 11 de septiembre de http://iteslj.org/Techniques/Davis-MultimediaSite/

Diccionarios.com tus diccionarios on-line. (2006). Larousse Editorial. Recuperado el 12 de octubre de http://www.diccionarios.com/consultas.php

Diaz-Barriga, F. y Hernandez, G. (2002). *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: Una interpretación constructivista.* México: McGraw-Hill

Douglas, B. (2000). *Principles of Language Learning.* (4th Edition). New York: Longman.

Elliot, J. (1994). *La investigación-acción en educación.* Madrid: Morata.

Ellis, R. (1988). *Classrooom Second Language Development.* New Jersey: Prentice Hall International English Language Teaching.

Fulcher, G. (2003). Testing Second Language Speaking. Teaching English as a Second or Foreign Language. TESL-EJ. Vol. 8. No. 1 R5, June, 2004. Recuperado el 17 de abril de 2007 de http://writing.berkeley.edu/TESL-EJ/ej29/r5.html

Harmer, J. (1991). *The Practice of English Language Teaching.* New York: Longman.

Hernandez, et al., (2006). *Metodología de la Investigación*. Distrito Federal, México. Mc Graw Hill.

Gardner, H. (1995). *Inteligencias Múltiples: La teoría en la práctica*. Barcelona, España: Paidos.

Gardner. H. (1994). Multiple intelligences theory. Recuperado el 02 de marzo de 2007 de http://biblioteca.itesm.mx/nav/contenidos_salta2.php?col_id=google_scholar

Kitao. K. and Kitao. S. (1997). Selecting and Developing Teaching/Learning Materials. Recuperado el 11 de septiembre de 2006 de http://iteslj.org/Articles/Kitao-Materials.html

Las estrategias y técnicas didácticas en el rediseño. El desarrollo de habilidades, valores y actitudes propuestos en la Misón. Manejo del idioma inglés. Dirección de Investigación y Desarrollo Educativo de la Vicerrectoría Académica.

Lee. K. (2000). English Teachers' Barriers to the Use of Computer-assisted Language Learning. The Internet TESL Journal, Vol. VI, No. 12, December 2000. Recuperado de el 12 de octubre de 2006 de http://iteslj.org/Articles/Lee-CALLbarriers.html

Levin, R. et al., (2004). Estadística para administración y economía (7a ed.). Estado de México, México: Pearson Educación de México, S. A. de C. V.

Levin, R. y Rubin, D. (1996). *Estadística para administradores* (3a. ed). (A. H. Flores, Trad.). Estado de México, México: Pearson, Prentice-Hall Hispanoamericana, S.A.

McNeely, B. (2006). Using technology as a learning tool, not just the cool new thing. EDUCASE. Educating the Net Generation, capítulo 4. Recuperado el 11 de septiembre de 2006 de http://www.educause.edu/UsingTechnologyasaLearningTool%2CNotJusttheCoolNewThing/6060

Misión 2015 del Tecnológico de Monterrey. Recuperado el 15 de noviembre de 2006 de http://www.itesm.mx/2015/mision.html

Moore, A. Moore, J. and Fowler, S. Faculty Development for the Net Generation. EDUCASE. Educating the Net Generation. Capítulo 11. Recuperado el 11 de septiembre de 2006 de http://www.educause.edu/FacultyDevelopmentfortheNetGeneration/6071

Oblinger, D. y Oblinger, J. (2006). Is it age or IT: First steps toward understanding the Net Generation. EDUCASE. Educating the Net Generation. Capítulo 2. Recuperado el 11 de septiembre de 2006 de http://www.educause.edu/IsItAgeorIT%3AFirstStepsTowardUnderstandingtheNetGeneration/6058

Peters , O. (2002). La Educación a Distancia. Nuevas Tendencias y Retos. México: Innova, Universidad de Guadalajara.

Piastro, E. (2003). Para que el alumno aprenda. Cómo aprenden hoy los alumnos. *Didac Universidad Iberoamericana, A.C. Órgano de la Dirección de Formación Valoral. Primavera 2002.Publicación semestral, 39,* 2-4.

Postman. N. (2006). Neil Postman From Wikipedia, the free enciclopedia. Recuperado el 12 de septiembre de 2006 de http://en.wikipedia.org/wiki/Neil Postman

Programmed Learning. (2006). In *Encyclopædia Britannica.* Recuperado el 28 de octubre de 2006 de Encyclopædia Britannica Online: http://0-search.eb.com.millenium.itesm.mx:80/eb/article-9061499

Real Academia Española (2006). Diccionario de la Lengua Española. Vigésima segunda edición. Recuperado el 12 de octubre de 2006 de http://www.rae.es/

Reimers, F. y McGuin, N. (1997). Diálogo informado. *El uso de la investigación para conformar la política educativa.* México: CEE-AUSUJAL.

Shulman, L. (1989). *Paradigmas y programas de investigación en el estudio de la enseñanza: una perspectiva contemporánea,* en Wittrock,M. (comp.), *La investigación de la enseñanza, I.* Barcelona: Paidós.

The Concise Oxford Spanish Dcitionary. (2006) Ed. Nicholas Rollin. Oxford Universtity Press. Oxford Reference Online. Oxford University Press. Recuperado de el 12 de octubre de 2006 de

http://biblioteca.itesm.mx/nav/contenidos_salta2.php?col_id=oxfordref%3Abilingual

Thomas. K. and Austin. M. (2005) Fun with Fundamentals: Games and Electronic Activities to Reinforce Grammar in the College Writing Classroom. Teaching English in the Two Year College. Vol. 33, Iss. 1; pg. 62, 8 pgs. Periodical. Recuperado el 11 de septiembre de 2006. http://biblioteca.itesm.mx/nav/contenidos_salta2.php?col_id=pqd%3Aeduc

Thorn. W. (1995). Points to consider when evaluating Interactive Multimedia. The Internet TESL Journal, Vol. II, No. 4, April 1995. Recuperado el 11 de septiembre de 2006 de http://iteslj.org/Articles/Thorn-EvalueConsider.html

Anexos

ANEXO 1: Evaluating the usefulness of the Interactive CD for L3

Name_____
Teacher_____

This CD was: Very useful_____ More or less useful_____ Useful _____ Useless_____
Another (Specify)_____

The grade I give to this CD is:

☹1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 ☺

I would change the:

Instructions	Yes	No	
Explanations			
Examples			
Exercises			
Organization			
Presentation			
Volume			
Visibility			
Another (specify)			

The aspects that I would improve are:

_____
_____

The part that was the most useful was:

_____

The part that was the least useful was:

_____

This CD helped me understand the Level 3 topics much better.
Yes_____ No_____
This CD will help me be prepared for my exam.
Yes_____ No_____

Comments you want to make:

_____
_____
_____
_____

ANEXO 3: EXAMEN MUESTRA
Tec de Monterrey Campus Guadalajara
High School Language Department

English 3 Final Exam

Name _____ ID Number _____
Teacher _____ Group _____ Date_____

I.- LISTENING SECTION

Listen to Robert, Jean, and Martin being interviewed on the topic of friendship and answer the questions or statements.

1) Martin comes from a …
a) small family b) big family c)lonely family

2) Martin has …
a) more than 1 brother and 1 sister b) no brothers or sisters c) just one sister

3) For Martin helps come from your …
a) friends b) family c) both

4) Jean thinks that love is more important than friendship. T F

5) For Jean, you can always count on the person you love. He/she will always be there for you. T F

6) According to Jean, friendship can last forever T F

7) Jean describes what a friend means for her. Write down two of the qualities she mentions.
_____
_____

8) For Robert a good friend is someone who… (mention at least two of the qualities he mentions)
_____
_____

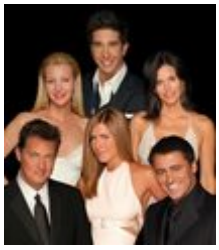
9) What will happen if Robert sees his old friends once again?
_____
_____

10) Describe the relationship Jean has with her friend who moved to Alaska.
_____
_____

(1 point each= 10 points)

II.- GRAMMAR SECTION

NOTE : THERE WON´T BE HALF POINTS IN THE GRAMMAR SECTION.



1.- Friends have always been an essential part in every person's life. People have always tried to represent it in one or another way through books, movies or TV programs. "Friends" the TV show is one example of it; a TV program that is mostly about friendship when you are young and single in the city- when your friends are your family.

Transform these sentences into passive voice. Be careful with the tenses.

1) Back in the 1990´s producers introduced six people for a TV show.

_____

2) They called the TV show "Friends".

_____

3) The producers had aired the show for 10 years before the last season in 2004.

_____

4) Many TV experts have considered "Friends" as one of the best shows.

_____

5) However, some other people have catalogued the show as a waste of time.

_____

6) A program called "Joey" will replace the TV show "Friends"

_____

(1 point each = 6 points)

2) Do you want to know more about the TV program? Choose the best answer.

What did they like **doing / to do**? What were they **like/ liking**? Well let's take a look at some of the episodes of "Friends".

In the first episode we're introduced to the gang in one of the places they enjoyed **to be / being** the most, Central Perk. Here they are, 5 of the gang members are hanging out when suddenly, Rachel appears. But what a surprise! She is wearing her wedding dress. She was about to get married when she abruptly decided **backing/ to back** up. Monica calms her friend Rachel, but also reminds her that she didn't invite her to the party. Rachel then starts **to talk/ talking** about something else. Afterwards, Rachel talks to her dad and tells him that she doesn't mind **living /to live** with Monica. This is the way the 6 of them get together and look forward to **have /having** a wonderful life and friendship. I'm pretty sure you liked this first episode, **hadn't you/ didn't you**?

(1/2 point each = 4 points)

3.- Let's take a closer look to one of the actors of "Friends". Complete the text by using modals in the present or the past.

Jennifer Aniston was born in California on February 11, 1969. When she was 9 years old, her parents got divorced. Nobody knows why they did so. They _____ (have) lots of differences back then, and probably that's why they decided to separate. Or they _____ (fall) out of love, and they thought they would hurt their child, Jennifer, if they didn't separate. Well nobody really knows what caused her parents divorce. The same story went on again when she and Pitt got divorced. Who knows! They _____ (get) back together.

(1 point each = 3 points)

4.- A bit more about "Friends". Complete the following conditional sentences with the correct structure. You can find first, second, and third conditional.

1) At the beginning some producers thought the TV show was going to be a waste of time and money. If they hadn't aired the program, we _____ (enjoyed) so many happy moments.

2) Rachel didn't get married. But if she _____ (get) married, she wouldn't have been part of the gang.

3) People do not know yet what happened with Jennifer Anniston and Brad Pitt. I would look for a reconciliation if I _____ (be) Brad Pitt.

4) I was kind of sad when the show ended. If there _____ (be) more shows like this, I would watch all of them.

5) Did you miss some of the episodes? No problem. If you go to the "Warner Bros" site, you _____ (find) lots of information and even pictures and videos.

6) In my opinion, one of the TV shows that can replace "Friends" is "Smallville". If you watch it, you _____ (fall) in love with it. I'm sure.

(1 point each = 6 points)

5.- Reported Speech (statements, questions, commands and requests)

Joey and Rachel are talking about Emma, Rachel's baby. Please make sure you distinguish between a question, a command or a statement.

Joey: "It's great having you here, Rachel".

Joey said_____.

Rachel: "I hope Emma and I are not intruding."

Rachel said_____.

Joey: "What are you talking about?", "I love Emma"

Joey asked _____.

Joey said _____.

Rachel: "Please Joey, remember to feed Emma at 1:00"

Rachel reminded _____.

Joey: Do you give her solid food?

Joey asked_____.

Rachel: "You should read the suggestions for baby food in this book"

Rachel advised _____.

(1 point each = 7 points)

6.- Ross is going on a trip to the African safari parks. He is talking to the guide and he wants to know many things. He wants to be polite; for this reason, he doesn't want to ask direct questions but indirect questions. Help him transform these direct questions into <u>indirect questions</u>.

a) Is it very hot in the parks?

I want to know _____.

b) Will I be in danger at all?

Can you tell me _____?

c) How many species of animal are there?

I wonder _____.

d) How often do you see spiders?

Tell me _____.

e) Have you seen any fossils in there?

I'd like to know_____?

f) Where can I do some research?

Do you know _____?

(1 point each = 6 points)

7.- Verb tenses. Conjugate the verbs (simple present or past/ present or past continuous/ present or past perfect/ going to or will/ present perfect continuous, etc) according to the situation and then write them down on the lines.

It _____(be) a long time since Ross and Rachel are out of love. That's why some time ago Phoebe and Joey _____(decide) to plan a blind date for Ross and Rachel. They wanted to set them up with horrible dates, so they could realize they were perfect for each other. They intentionally

_____ (neg. tell) Ross's and Rachel's dates about it, so they would get stood up. While Ross _____(wait) in the restaurant for his date, some waiters made a bet on how long he would stay there. One of the waiters said that he would be there for more than 1 hour, and he won. His date never got there and neither did Rachel's. And this is how Rachel and Ross started dating.

Time went by and right now Phoebe and Joey are at Central Perk talking about that day. Rachel and Ross _____(be) happy because they are together. They think they future _____(have) good things for them.

(1 point each = 6 points)

8.- Make the questions to the following answers according to the underlined information.

a) _____

Ross loves <u>puzzles</u> and he is interested in history.

b) _____

Yes, of course we <u>can</u>. We'll stay home and watch Emma while you go on your date.

c) _____

Yes, I <u>know</u> many girls. I can introduce you to some of them.

d) _____

Phoebe started smoking <u>because</u> she is disappointed in her twin sister.

(1/2 point each = 2 points)

III.- READING SECTION

1.- What is Rachel like?

_____

2. What does Phoebe do for a living?

_____

_____

3. What are two of Ross's bad experiences?

_____

_____

4. What is Chandler like?

_____

5. Monica is overweight and has no problems with her love life. T F

6. Phoebe's friends think she might become a famous singer in the future. T F

7. Joey is more open to Chandler than with any of the other 4 friends. T F

8. What advice would you give to Joey about his relationships?

_____

(1 point each= 8 points)

9. What advice would you give her to become independent and more stable in her life?

(Write about 30 words about it). Grammar, spelling and content will be graded.

_____

_____

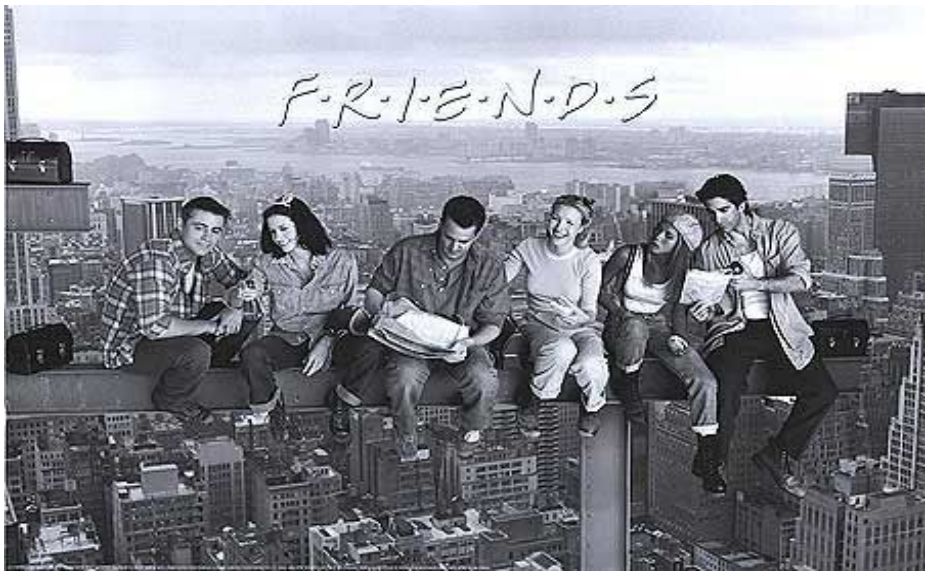
_____

_____

_____

(2 points)

Friends Summary



A Comedy Series based in Manhattan about 6 young friends, in the struggle to find success and happiness in life, but it is never that straight forward, is it? Rachel Green - A popular schoolgirl of the past, is now a spoilt brat living off her father's finance. In an attempt to start a new life after her divorce, and without her father's credit, she shares an apartment with her best friend Monica Geller, and eventually befriends the other 4.

Monica Geller - A compulsive neat freak, who has trouble with her love life. Monica was teased when she was in high school about her obesity. However, now a head-chef at a top restaurant in Manhattan, she has lost all her excessive weight, and just needs to start a family with 'the right guy' to complete a happy life.

Ross Geller - Older Brother of Monica, he has always had strong love feelings for Rachel. A successful professor of science leads him to be often teased by the other 5 friends about his profession. Ross has experienced many misfortunes in life, including 3 divorces and bringing up a child with his lesbian ex-wife. Ross now is devoted to finding a girl to settle down properly, without a divorce, and makes it his personal goal to share happiness with Rachel.

Phoebe Buffay - Brought up as a fatherless child, Phoebe is a ditzy yet loveable hippie, who has become a personal masseuse. Despite liking her profession, her dream is to become a star in the music industry and bases her songs on her life experiences. The other 5 friends secretly believe that Phoebe will never make it, but still encourage her to write. Phoebe often performs at the 'Central Perk' coffee house, and strongly believes in herself.

Chandler Bing is- A financially secure data processor, who relies on humor as a defense mechanism. Despite being rich, the other 5 have no idea what his profession is, and Chandler is a wimpy, average looking cigarette addict, who has never had a serious relationship. Will he ever get it, and is she just round the corner from him?

Joey Tribbiani - Despite being close to all the friends, he is especially open with Chandler, who he shares a flat with. Joey is a small time actor, who desperately wants fame and fortune, and Chandler has high hopes of Joey, so he provides Joey with money for acting lessons and professional photographs. Despite being a relatively bad actor, Joey is an adorable, sensitive guy, who is very successful with women, but needs to become famous and rich to complete his successful life. A Side Splitting Series, with emotion and drama. Definite One To Watch!

Summary written by Holly Murray